

4 Spanien 16




Der Herold

25 cts

DEUTSCHE SONNTAGSZEITUNG FÜR SPANIEN

Schriftleitung: Calle Montenegro 8, Tel. 2284.
 Imprenta: Ordinas.
 Bankverbindung: Crédito Balear, Palma.
 Banco Alemán Transatlantico
 Barcelona.

Erscheint jeden Sonntag.
 Anzeigen laut Tarif. Kleine
 Anzeigen pro Wort 10 cts.
 Bezugspreis: Viertelj. Ptas. 3.-
 Ausland: RM 3.-

Jhrg. 1933 Palma de Mallorca, 19. November No. 8

GESCHICHTE DER BALEAREN

von R. Wachtel
 Palma de Mallorca.

(Nachdruck verboten)

Vorwort:

Wir Deutsche leben meist in voelliger Unkenntnis ueber die Geschichte der Balearen, weil im Buchhandel kein abgeschlossenes deutsches Werk hierueber zu haben ist. Selbst im Spanischen gibt es kein Standard-Werk; in anderen Sprachen wiederum nur unvollstaendige, mehr oder minder interessante, mit Fuehrern und sonstigen Reisebeschreibungen verknuepfte Auszuege.

Das Fehlen eines solchen Werkes hat mich veranlasst, die mangelhaften geschichtlichen Unterlagen zu sammeln, sie zu ordnen und aus den verschiedenen Sprachen zu uebersetzen.

Die spaerlich vorhandenen Unterlagen bedingen allerdings, dass auch an diese "Geschichte" kein Anspruch auf absolute Vollstaendigkeit erhoben werden kann. Sie soll lediglich in leichter, volkstuemlicher Sprache dem deutschen Interessenten einen moeglichst umfassenden und folgerichtigen Blick ueber das Historische der Balearen bringen, um ihn so der geliebten "Isla de Oro" naeher zu bringen.

Wenn mir das gelingen sollte, fuehle ich den Zweck erreicht, der mich dazu veranlasst, die Abhandlung der Oeffentlichkeit zu uebergeben.

Palma de Mallorca, im November 1933.

Der Verfasser.

I.

Praehistorische Zeit

Es war und wird stets ein schweres Problem sein, fest zu stellen, welches die ersten Bewohner der Balearen waren.

Aeltere spanische Historiker behaupten, dass *Tubal* (ein Sohn *Jaffets*, also Enkel *Noah's*) die iberische Halbinsel und die dazugehoerigen Balearen nach der Sintflut besiedelte. Spaniens beruehmtester Historiker, der Jesuit *Juan de Mariana* (1536-1623) verspottet allerdings diese "patriotischen Schriftsteller".

Einwandfrei steht fest, dass die Balearen schon im

paleolithischen Zeitalter

bewohnt waren. Das primitive Volk jenes Zeitalters fand in den tiefen, felsigen Schluchten der Kuesten des balearischen Archipels die beste Moeglichkeit zur Niederlassung. Die Steinwände dieser Kuesten, aus Tonschiefer, Kalk und Buntsandstein, sind voellig durchloechert von Hoehlen, die zum Teil sehr hoch liegen und meist nur mittels Strickleitern zu erreichen sind. Hieraus geht hervor, dass es sich bei diesen Hoehlen nicht um Grabhoehlen handeln kann, denn der Transport der Leichen waere wohl zu beschwerlich gewesen. Von der Mannigfaltigkeit der vorkommenden Hoehlen spricht die *Cala* (Bucht) genannt *n' Porter* auf Menorca, deren Waende von derartigen Hoehlen direkt durchsiebt sind. Viele dieser Felsengrotten stehen untereinander in Verbin-



Hoehlenbehausungen in der *Cala Corras* (Menorca)

derung. Diese besonders auf Menorca vorkommenden Hoehlen geben uns heute noch manches Raetsel auf. Wenn wir vorher von einem primitiven Volk sprachen, so steht das in direktem Wider-

spruch zu der Tatsache, dass viele dieser Behausungen geometrisch absolut runde Räume aufweisen, architektonisch sorgfältig ausgearbeitete Fenster haben usw. Sogar in Kalkstein eingemeisselte Höhlen finden wir, die uns ohne Hilfenahme von Leitern weder von unten noch von oben zugänglich sind, die aber doch bei genauer Untersuchung ein Werk aus Menschenhand darstellen.

Die mehr oder minder bessere Ausarbeitung dieser unterirdischen Behausungen lässt darauf schliessen, dass jeder dieser primitiven Völkerstämme seine eigene Art und Weise hatte, die Höhlen auszustatten.

Zum Teil sind die Höhlen sehr geräumig; es können sich z. B. in der *Ses Coves gardes* genannten Höhle auf Menorca bequem bis zu 40 Personen aufhalten.

Im

neolithischen Zeitalter

verlässt der Mensch bereits die unterirdischen Behausungen und baute sich *Megalithen* (*mega* gross, *litho*—Stein). Ungeachtet der Jahrhunderte, die seit Errichtung dieser *Megalithen* verflossen sind und trotz der Erkenntnis, durch die viele und gerade die schönsten dieser Bauten als Umzäunungsmauern, im Kalkofen oder sonst ihr unruhliches Ende gefunden haben, bestehen heute noch viele hunderte dieser Bauten.

Man unterscheidet hauptsächlich drei Arten und zwar *Talayots*, *Navetas* und *Taulas*. Der Vollständigkeit halber wollen wir hier eine kleine Beschreibung dieser zum Teil einzigartig in der Welt dastehenden *Megalithen* geben.

Talayot

In diesem Wort finden wir den arabischen Stamm *talat* — Macht. Vorweg muss noch bemerkt werden, dass die so häufig auf den Balearen vorkommenden *talayas* (derselbe arabische Stamm, bedeutet: Wachttürme), die aus der maurischen Zeit stammen, nicht mit den uralten *Talayots* verwechselt werden dürfen. Diese haben bald eine runde, bald rechteckige Form und sind aus rohen, unbehauenen Steinen hergestellt, die oft bis zu 3 cbm Volumen haben. Ohne Mörtel oder sonstiges Bindemittel sind diese grossen, manchmal 3 und 4 Meter langen Steinblöcke sorgfältig ineinander gepasst. Die Dicke der Mauern erreicht 3 Meter. Die äussere Form der *Talayots* gleicht einem abgestumpften Kegel, von einer Höhe bis 12 Meter und einem Durchmesser bis zu 20 Metern.

Früher war man der Ansicht, dass diese *Talayots* vereinzelt auf Anhöhen oder aussichtsreichen Punkten standen, dass es sich um Grabstätten handelte, einer Art Heldengräber. Wenn auch in mehreren dieser Bauten Skelette vorgefunden wurden, darf man hieraus keinen massgebenden Schluss ziehen. Die Form der Innenräu-



Talayot genannt *Talati*.

me dieser *Talayots*, das Vorhandensein eines zweiten Stockwerkes im Innern, lässt vielmehr auf eine praktische Verwendung schliessen. Wahrscheinlich hat es sich um befestigte Wohnungen gehandelt, wenn auch der Mangel an Luft und Licht nicht gerade hierfür spricht. Aller Wahrscheinlichkeit nach boten diese *Talayots* nur im Kriegsfall Unterkunft für Frauen und Kinder. Dafür spricht schon die Tatsache, dass ein solches *Talayot* nie vereinzelt dasteht, sondern in mehr oder weniger unmittelbarer Nähe andere verschiedener Grösse vorkommen.

Wir kommen nunmehr zur zweiten Gruppe, den sogenannten

Navetas,

früher *Navetas* genannt. In dieser heutigen Bezeichnung finden wir den spanischen Stamm *nave* — Keller; Schiff, Boot.

Es handelt sich um einen überirdischen Keller in umgekehrter Form, ähnlich einem umgelegten Boot. Die beiden Seitenwände steigen schräg an und verleihen so den Stirnwänden Trapezform. Die *Navetas* sind ellipsenförmig oder haben verlängerte Hufeisenform, dessen eine Wand an einer Stirnseite senkrecht abfällt. Diese gerade Wand diente man als Fassade betrachten (der Stürme und kalten Winde wegen meist nach Süden gerichtet); sie weist die sehr kleine Tür auf, die nur kriechend zu durchqueren ist.

Die Mauern, bis 4 Meter stark, bestehen aus Doppelwänden, die mit gestampftem Geröll ausgefüllt sind; ähnlich den *Talayots* sind sie aus grossen unbehauenen Steinen hergestellt, ebenfalls ohne Mörtel oder sonstiges Bindemittel auf- und ineinander gepasst.

Im Innern befinden sich stets zwei Räumlichkeiten, eine Vorkammer, manchmal nur Korridor, die zum Hauptraum führt. Dieser muss verschliessbar gewesen sein, denn um die Verbindungstür läuft gewissermaßen ein Rahmen, der zur Befestigung der Steinplatte diente.

Trotz der verschiedenen Bauart dieser *Navetas* müssen sie doch alle aus einer Zeit stammen; wahrscheinlich haben die lokalen Verhältnisse auf die Konstruktionsart Einfluss ausgeübt.

(Fortsetzung folgt.)

HANDEL UND INDUSTRIE

Deutschland als Importeur und Exporteur

Auf Historischem Boden

Der wesentliche Veredelungsfaktor in der Verarbeitung ist die menschliche Leistung die auf geistiger Schulung (naturwissenschaftliche Forschung als Grundlage der chemischen Industrie) oder auf Handfertigkeit (Präzisionsarbeit in der Feinmechanik) beruht. Die besonders qualifizierte Arbeitsleistung und Arbeitsfähigkeit findet sich nicht zufällig, sie hat ihre historisch-gesellschaftliche Wurzel. Baut sich die wissenschaftliche Forschung auf alter geistiger Tradition auf, wie sie an deutschen Hochschulen gepflegt wird, so ist die Pflegestätte qualifizierter Handarbeit in der Ueberlieferung des Handwerks zu sehen. Beide Pflegestätten sind nicht leicht zu verpflanzen und die Verarbeitungsindustrien, die sich ihrer bedienen, siedeln sich in ihrer Nähe an. So wird die Handwerkstradition in manchen Gebieten Deutschlands zum bestimmenden Standortfaktor fuer gewisse Verarbeitungsindustrien, anders als es je bei der Rohstoffgewinnung moeglich waere, deren Standort klimatisch—Baumwolle, Kaffee—oder geologisch—Eisen, Kohle—oder verkehrstechnisch—Holzfaellung—orientiert ist. Eine Fuelle von Vorarbeitungsindustrien besonders spezialisierter Art, deren Produkte hochqualifizierte Einzelstuecke sind (Klavire), stehen auf solchem historischem Boden.

Spielwaren-Bezirke

Die Standorte der Spielwaren- und Kleinmusik-Industrie sind weitgehend auch heute noch auf historischen Mittelpunkten fundiert. In den letzten Jahrzehnten haben sich hierin einige Verschiebungen ergeben: mit der Einfuehrung neuer Materialien in der Spielwarenindustrie, wie Gummi

und Celluloid, ist eine gewisse Orientierung nach der Rohstoffbasis eingetreten, die aber nicht ausschlaggebend wurde. Auch noch nach dem Krieg hat die Metallspielzeugindustrie in dem mittelfraenkischen Bezirk Nuernberg-Fuerth, die Puppenindustrie in dem Thueringer Bezirk Sonneberg und die Holzspielzeugindustrie im Erzgebirge ihre Bedeutung vermehren koennen. Diese Industrie der Kleinmusikinstrumente hat sich im Trossinger Bezirk (Wuerttemberg) und im Vogtland staerker konzentriert. Der besondere Charakter der Industrien, die sich vom Hausgewerbe aus entwickelt haben und die, wenigstens fuer die billigen Qualitaeten, heute noch grossenteils in Heimarbeit ihre Waren herstellen, hat die arbeiterorientierte Seite des Standorts weiter ausgebildet. Im allgemeiuen zeigt sich, dass die quantitativ hochwertigeren Waren mehr im Süden hergestellt werden als im Norden—Einzelfaelle, wie etwa Berlin, ausgenommen. Die erwahnte historische Tendenz zeigt sich deutlich darin, dass Nuernberg, dessen geographische Lage am Schnittpunkt der Handelsstrassen die erste Metallverarbeitung in groesserem Stil hervorrief, auch weite Teile der sonstigen Entwicklung beeinflusste. So wurde Sonneberg, das im Besitz des Nuernberger Burggrafen war, als eine Filiale der Nuernberger Industrie gefuehrt, bis es sich selbstaendig machen konnte. Als spaeter die Handelswege wechselten trat zu der Arbeitsorientierung noch die Orientierung nach dem Verkauf, da abgesehen von der Leipziger Messe die Mittelpunkte Nuernberg und Sonneberg von den Einkaufern der ganzen Welt besucht wurden. In anderen Bezirken, etwa in Wuerttemberg und Berlin konnten sich Spielwarenfabriken nur als Pro-

duzenten von Spezialitaeten oder Spezialmarken (Metallbaukasten, Kuenstlerpuppen) halten.

Nicht ganz so eng an den landschaftlichen Raum, aber doch an den geistigen Raum des Landes geknuepft sind diejenigen Zweige der modernen Industrie, deren Entwicklung mit dem Fortschritt der Wissenschaft verbunden ist. Geschichte und Stand der chemischen Industrie ist ein einziges grosses Beispiel dafür. In welcher Form die Wissenschaft und die industrielle Produktion einander anregen und miteinander verbunden sind, lässt sich an der ebenfalls in vielfacher Hinsicht der wissenschaftlichen Forschung verbundenen Elektrotechnik zeigen.

Beweglichkeit des Geistes

Von nicht geringerer Bedeutung gerade für den Bestand veredelnder Arbeit als geistige Schulung und tradierte Handfertigkeit ist der Geschmack des Verarbeiters. Die Vorherrschaft französischer Fertigprodukte (Parfümerie) beruht auf solcher Geschmacksausbildung und Deutschlands gute Bewährung auf dem Weltmarkt ist nicht zuletzt der geschmackvollen Ausführung seiner Gebrauchs- und Luxuswaren zuzuschreiben. Geschmackvolle Verarbeitung war aber nicht ausreichend, denn die Konkurrenzfähigkeit am Weltmarkt verlangt im gleichen Masse von dem Verarbeiter Anpassung an fremden Geschmack, geistige Beweglichkeit. Zwei Beispiele mögen zeigen, dass der weite Exportradius deutscher Verarbeitungsindustrien gerade auf dieser Eigenschaft beruht und dass differenzierte Industrien, wie Schmuckwarenherstellung und Feinkeramik, sich nur halten können durch jene einst vermisste "Beweglichkeit des Geistes" der deutschen Produzenten.

(Fortsetzung folgt)

“IDEAL”
ZINNER'S WAESCHEREI
Das einzige DEUTSCHE Haus.

Espartero 9 (Santa Catalina)

Tel. 1111 Keine Filialen.

Waescht, Reinigt, Faerbt!!!

UND DANN..... in s

Direktion: BILLY und CHARLY

Borne 1 y 2

TEL. 1754



WIRTSCHAFTSDIENST

Deutschland**Deutschlands führende Stellung im Welt-Chemikalienhandel.**

Der Welt-Chemikalienhandel wird wertmaessig nach den nunmehr fuer das vergangene Jahr vorliegenden Exportziffern fuer 1932 auf insgesamt 2 379 Mill.RM 1930 und 5 439 Mill.RM 1929. geschätzt, Obwohl der deutsche Chemikalien Export im Vergleich zu 1929 von 1 420 auf 726 Mill.RM zurueckgegangen ist, nimmt Deutschland auch heute noch eine führende Stellung im Welt-Chemikalienhandel ein.

Deutschland im schwedischen Seeverkehr an dritter Stelle.

Deutschland nimmt im 1.Halb-jahr 1933 im Auslandsverkehr der schwedischen Haefen mit 860 000 NRT gegenueber 822 000 NRT i. V. unter sämtlichen Staaten den dritten Platz ein. Im Vergleich zu 1932 ergibt sich eine 4,7%ige Erhoe-hung des deutschen Verkehrs, waehrend 1932 gegenueber 1931 ein 34,5%iger Rueckgang festgestellt wurde.

Vor der Gruendung der Berlin-Aachener Motoren G.m.b.H. Abstossung der Auslandsinteressen b.d. deutschen FN-Werken.

Wie wir hören, schweben z.Zt. zwischen den belgischen FN-Werken und dem deutschen Tochterunternehmen der genannten Gesellschaft Verhandlungen über die Abstossung der Auslandsinteressen bei den deutschen FN-Werken. Nach erfolgreichem Abschluss dieser Verhandlungen wird es sich bei den von den deutschen FN-Werken herausgebrachten Maschinen künftig um Erzeugnisse rein deutschen Fabrikats handeln. Zugleich ist beabsichtigt, die deutschen FN-Werke in die Berlin-Aachener Motoren G.m.b.H. "BAM" umzubenennen.

Perfumería Inglesa

Cadena 6 - Tel. 1770 - Palma

Reiseartikel, Porzellane und Kristalle, Parfuems und Cremes erster Haeuser
Saemtliche "4711" Artikel
Billigste Preise!

Man spricht deutsch, franz.
und englisch

Spanien**Spanien erhaelt Schienenauftraege aus Argentinien.**

Meldungen aus Buenos Aires, zufolge, beabsichtigen die argentinischen Eisenbahnen in Kuerze bei der spanischen Eisen- und Stahlindustrie Lieferungs-auftraege auf insgesamt 14 000 to Schienen in Auftrag zu geben. Es gelang der Abschluss eines besonderen Abkommens, wonach diese Schienenauftraege zum Teil durch argentinische Maislieferungen kompensiert werden koennen. Die spanischen Eisen- und Stahlwerke, die diesen Auftrag erhalten werden, sind Aussenseiter des internationalen Schienenkartells.

**MARMELADEN
ALFRED HILL!!**

Frankreich**Franzoesische Flugmotoren - Bestellungen.**

Das franzoesische Luftfahrtministerium hat soeben bei den Gnôme et Rhône-Werken die Lieferung von insgesamt 153 Flugmotoren des Typs K 14 in Auftrag gegeben. Die Motoren sind innerhalb von 14 Monaten zu liefern und für die erst kuerzlich gegrueudete "Air - France" bestimmt. Weitere Flugmotoren-Bestellungen an die franzoesische Flugzeugindustrie durch das Luftfahrtministerium sind in Kuerze zu erwarten.

Verbot neuer franzoesischer Einheitspreisgeschaefte?

Der franzoesischen Kammer liegt gegenwaertig ein Gesetzentwurf vor, der das Verbot der Erriechung neuer Einheitspreisgeschaefte in Frankreich vorsieht. Zwecks Vermeidung einer weiteren Verschaeferung des Konkurrenzkampfes zwischen den Einheitspreisgeschaeften und dem Kleinhandel soll künftig die Neuerrichtung derartiger Geschaefte von einer besonderen Genehmigung abhaengig gemacht werden, die durch das Handelsministerium einzuholen ist. Ferner ist eine erhöhte Umsatzbesteuerung der franzoesischen Einheitspreisunternehmen beabsichtigt.

Import - Export - Vertretungen
ALBERTO FISCHER
San Jaime 3 - Apartado 73 - Tel. 1130

Amerika**Die Chrysler-Werke überfluegeln den Ford-Konzern.**

Der Absatz der Chrysler-Werke erreichte waehrend der ersten drei Quartale des laufenden Jahres eine Höhe von 387 266 Einheiten gegenueber nur 174 530 im Vorjahr. Es ergibt sich somit eine rd. 122%ige Absatzsteigerung. Mit diesem Absatz decken die Chrysler-Werke 24,4% des gesamten Inlandsabsatzes gegenueber nur 17,2% 1932 und 11,4% 1931. Im Vergleich zu den Absatzziffern der Ford-Werke stehen die Chrysler-Werke nunmehr weitaus an erster Stelle unter saemtlichen amerikanischen Automobilfabriken. Den Umfang des gesamten Unternehmens entsprechend, stellt die Chrysler-Corporation den drittgrössten amerikanischen Automobilkonzern dar.

Schweiz**Ein russisch-schweizerisches Kompensationsabkommen.**

Wie aus Zürich berichtet wird, ist dieser Tage zwischen der Schweiz und der UdSSR ein Kompensationsabkommen getroffen worden, das den Austausch russischer Agrarprodukte gegen Schweizer Industriewaren vorsieht. Russland plant hierbei in erster Linie den Export von rd. 5 000 to Hafer nach der Schweiz.

Mandscherei

Gemmaess einer kürzlich zum Abschluss gelangten statistischen Erhebung des mandschurischen Finanzministeriums belaufen sich die deutschen Ansprüche auf insgesamt 2 207 000 Yen. Die mandschurische Regierung hat nunmehr die deutschen Ansprüche anerkannt und zugesichert, dass sie fuer die Aufrechterhaltung des Zinsendienstes sowie für die Rückzahlung der Anleihen Sorge tragen wird. Die von der Regierung uebernommenen Staatsschulden betragen insgesamt rd. 7 Mill. Yen.

Relojeria Alemana

Calle Colón 40-44

Grosse Auswahl in Longines Uhren, Wecker, Armbandu-hren usw.

Reparaturen zu niedrigstem Preise.

CRÉDITO BALEAR

Spezial Auslands Abteilung

Tel. 1300 und 2222 - Telegr. CREDILEAR
7 Palacio - PALMA DE MALLORCA

Geldwechsel -- Kreditbriefe

KULTUR U. WISSENSCHAFT

Der nationale Charakter in der deutschen Kunst des 18. Jahrhunderts¹⁾

Von Prof. Dr. A. E. Brinckmann,
Universitaet Berlin

Grundlage fuer die Entwicklung der deutschen Kunst nach dem 30 jaehrigen Krieg ist die italienische Kunst. Italienische Architekten, Bildhauer, Maler wandern vom Sueden Deutschlands bis weit hinauf zum Norden. Unter ihrem Einfluss bilden sich selbstaendige deutsche Kuenstler: Schlueter in Berlin, die Gebrueder Asam in Muechen.

Daneben macht sich fuer Nordwestdeutschland und die Kuestenlaender der niederlaendische und im besonderen hollaendische Einfluss geltend, dieser getragen durch die protestantische Religionsgemeinschaft. Er greift—besonders in der Malerei—tief nach Sueddeutschland hinein: Sandrart, Onghers; in Norddeutschland der Hamburger Scheits, der Schlesier Wilmanns.

Franzoesische Einfluesse sind vor 1700 kaum feststellbar. Dann erscheinen sie sporadisch in der Baukunst Westdeutschlands, besonders der Mainzer Schule mit Maximilian v. Welsch, um erst gegen Jahrhundertende neu zu erstarken. Die dekorative Kunst Frankreichs in ihrer ostfranzoesischen Auspraegung ist bereitwillig aufgenommen, aber sofort umgewandelt worden, wie denn andererseits eine grosse Anzahl deutscher Kuenstler (Moebelkunst) ihre Arbeiten und ihren Geschmack nach Frankreich getragen haben.

So baut die grosste Leistung der deutschen Kunst des 18. Jhds.—die Baukunst—auf italienischer Basis. Deutlich sind die roemisch-borrominesken und die oberitalienisch-guarinesken Beziehungen. Die leidenschaftlichen Weiterformungen ihrer Raum und Lichtprobleme in spezifisch deutscher Gesinnung mit deutlicher national-stilistischer Beziehung zur deutschen Spaetgotik (vielfaeltiges, nicht plastischformendes Licht. Splitterraeume, plastische Durchwachungen des Raumes) schaffen die reichsten Raumbil-



dungen des europaeischen 18. Jhds. Der Weg fuehrt fuer Mitteldeutschland von Banz zu Vierzehnheiligen — von den Dietzenhofern zu Balthasar Neumann, in Sueddeutschland zu Fischer und Zimmermann. Deutsche Rokokoarchitektur bildet die schimmernde Schlusskuppel ueber dem gewaltigen Gebaeude des europaeischen Barocks.

Italien hat in der Piemontesischen Baukunst einiges Verwandte. Frankreich nichts dergleichen.

So ist auch Frankreich leer im Gebiet der grossen monumentalen Malereien, waehrend gerade hier Deutschland, wiederum angeregt durch Italien, nach Umfang und Qualitaet ausserordentliche Werke schafft. Die Asam, Zimmermann, die grosse Augsburgische Schule entwickeln auf den Decken der Palaeste und der Kirchen einen phantastischen Reichtum gemalter Architektur und Himmelsraeume, strebend nach Unendlichkeit und mystischer Verzueckung.

Die deutsche Skulptur des 18. Jhds. knuepft bei Bernini an. Dazu kommen einige vlaemische Beziehungen. Nur sporadisch wie bei Doerner— durch Stiche vermittelt —finden sich franzoesische Einfluesse. Auch hier eine neue unendliche Welt von Formvorstellungen und Inhalten, weit und tief—demuetig und kaprizioes—, vielleicht nur dem Deutschen verstaendlich.

Angeregt durch jenen Gesamtaustausch schoepferischer Kraft innerhalb Westeuropas, der immer fuer jedes Land zuendend gewesen ist, tritt ein im 17. Jhd. erschoeptes Deutschland nun im 18. Jhd. selbstschoepferisch auf. Wie zu spaetgotischer Zeit gibt Deutschland in nationaler Leis-

tung eine hoechste Steigerung barocker Form und barocken Lebens die ueber das Gegenstaendlich-Sinnliche der Italiener, ueber das National-Gesetzmaessige der Franzosen ins Transzendente hinauffuehren.

³⁾ Forsch. u. Fortschr. 1932, 8.367.

⁴⁾ Archiv f. Anthropologie N. F. Bd. 23, 1932: „Gesichturnen und Hausurnen“.

⁵⁾ Forsch. u. Fortschr. 1932, S. 177.

¹⁾ Nach einem Lichtbildervortrag in der Plenarsitzung des 13. Internationalen Kunsthistorischen Kongresses zu Stockholm 4. bis 7. September 1933.

(Aus Forschungen und Fortschritte.)

LA SALDADORA
C. Brossa, 19
Wolle fuer Handarbeiten
Handgearbeitete Pullover fuer Damen und Herren
Herren- und Damenstruempfe

Zum 100. Geburtstage von Alfred Bernhard Nobel, dem Gruender der Nobelpreisstiftung.

Am 21. Oktober 1933 jaehrt sich zum hundertsten Male der Tag der Geburt eines der grossten Foerderer der Wissenschaft, des Ingenieurs, Chemikers und Industriellen Alfred Bernhard Nobel. Seine Geburtsstadt ist Stockholm. Er ist der Erfinder des Dynamits, der Sprengelatine sowie des Ballistits. Seine Erfindungen fuehrten eine Revolution in der Technik der Sprengstoffe herbei und begruendeten gleichzeitig seinen Weltruf und seinen staendig wachsenden Reichtum. In allen-fuehrenden Industriestaaten entstanden zahlreiche seinen Namen tragende Sprengstoffabriken. Im Jahre 1875 waren bereits 15 Dynamitfabriken in Betrieb. Alfred Nobel wurde in Anerkennung seiner Verdienste u. a. Mitglied der Schwedischen Akademie der Wissenschaften und der Royal Society (London). Die letzten Jahre seines Lebens verbrachte er in San Remo in Italien, wo er am 10. Dezember 1896 starb.

(In der naechsten Ausgabe bringen wir eine Statistik ueber die Verteilung des Nobelpreises seit 1902.)

BUCHHANDLUNG und FOTODIENST

Saemtliche deutschen Zeitungen und Zeitschriften, Fuehrer Postkarten, Leihbibliothek.

Filme, Kameras, Entwickeln, Vergroessern, alle Fotoarbeiten werden schnellstens und bestens ausgefuehrt.

Palma, Calle de Pelaires 109.

Deutsche Wissenschaft und Ausland

Neue Mitglieder wissenschaftlicher Körperschaften.

Der Professor fuer Chirurgie Dr. Alexander von Lichtenberg (Berlin) zum ausw. Mitglied der Schwedischen medizinischen Gesellschaft. — Der Abteilungsvorsteher am Kaiser Wilhelm-Institut fuer Hirnforschung Professor Dr. Max Heinrich Fischer (Berlin) zum korr. Mitglied der Kgl. Medizinischen Akademie in Rom. — Der Professor fuer Chirurgie Dr. Erich Lexer (München) zum ausw. korr. Mitglied der Società Lombarda di Chirurgia. — Der Direktor bei den Staatl. Museen Dr. Walter Lehman (Berlin) zum Ehrenmitglied des Instituto de Investigaciones Linguisticas der Universitaet Mexico.

Berufungen und Auslandsreisen

Berufungen auf ordentliche Professuren angenommen: Der Professor fuer Anatomie Dr. Hans Bluntschli (Frankfurt a. M.) an die Universitaet Bern. — Der Privatdozent fuer allgemeine Geschichte Dr. Clemens Bauer (München) an das Herder-Institut in Riga. — Professor Dr. von der Heide (Neubabelsberg) und der Professor fuer physiologische Chemie Dr. Rudolf Wilhelm Seuffert (Berlin) an die Landwirtschaftlich - tieraerztliche Hochschule in Angora.

Der Professor fuer vorderasiatische Archaeologie Dr. Eckhard Unger (Berlin) ist fuer ein weiteres Jahr fuer das Altorientalische Museum in Konstantinopel sowie fuer das tuerkische Unterrichtsministerium in Angora verpflichtet worden.

Der Professor fuer Botanik Dr. Max Koernicke (Bonn) hat sich auf eine Forschungsreise in den Malayischen Archipel, Sumatra, Bali, insbesondere die Molukken begeben.

Auszeichnungen

Dem Professor fuer Chirurgie Dr. Alexander von Lichtenberg (Berlin) wurde die Goldene Medaille der Internationalen Urologischen Gesellschaft verliehen.

Hauptversammlung der Deutschen Akademie

In Muenchen haelt demnächst die Deutsche Akademie unter der Leitung ihres Praesidenten Prof. Dr. Fr. v. Miller ihre 7. Hauptversammlung ab. Nachdem der stellvertretende Praesident Prof. Dr. A. O. Meyer den Jahresbericht erlaeuert hat, wird Major a. D. Fehn ueber «Die Kulturpropaganda des Auslandes und das neue Deutschland» sprechen. Dr. F. Thierfelder behandelt das Thema «Gegenwartsaufgaben einer deutschen Kulturpolitik im Ausland». Im Rahmen einer Zusammenkunft aller Tagungsteilnehmer wird Prof. Dr. Karl Haushofer ferner einen Vortrag ueber die Deutschen Akademien und ihre Aufgaben im neue Reiche halten.

K K

Deutsche Kulturarbeit an der Grenze

Der Kampfbund fuer deutsche Kultur, Ortsgruppe Allenstein hat sich entschlossen, in Allenstein eine staendige Kunsthalle zu errichten, die dem Kampf fuer deutsche Kultur fuer im Grenzland ein starkes Rueckgrat verleihen soll. Die ostpreussischen Kuenstler zeigen grosses Interesse fuer den Plan und haben dem Allensteiner Kunstmaler Nern ihre Bereitwilligkeit erklart, an dem Werke mitzuarbeiten. Nern ist der Vater des Gedankens der Schaffung der Kunsthalle und hat im Auftrage des Kampfbundes die Sammlung der Kunstwerke uebernommen. Man hat bisher eine grosse Reihe wertvoller Oelgemaelde, fer-

ner Aquarelle, Graphik und Plastiken zusammen getragen, die unter anderem von Kuenstlern wie Professor Fritz Burmann, Eduard Bischoff, Kurt Bernecker, Robert Hoffmann, Professor Marten und Professor Partickel stammen. Von allen Seiten begegnet dem Plane des Kampfbundes groesstes Interesse, sodass ein Gedeihen der Kunstsammlung ausser Zweifel steht.

Dr. Ehrenhalber, Farbe bekennen!

Die in den letzten Jahren verliehenen zahlreichen Ehrendoktorate, die insbesondere vielen Politikern des vergangenen Systems zuteil wurden, sollen nunmehr einer Nachpruefung unterzogen werden.

Eine Reihe deutscher Studentenschaften an den deutschen Universitaeten hat eine solche Nachpruefungsaktion in Vorschlag gebracht und dabei den Wunsch ausgesprochen, mit den Dozentschaften und Fakultaelen in dieser Richtung zusammenzuarbeiten. Der Fuehrer der Stuttgarter Studentenschaft hat in einem Schreiben an den Rektor der T.H. Stuttgart darauf hingewiesen, dass in den Jahren nach 1918 vielfach Maenner zu Doktoren ehrenhalber gemacht worden sind, die keinerlei Verdienste, beziehungsweise recht zweifelhafte, um die deutsche Wissenschaft haben. Mit gesetzlichen Mitteln — so fordern die Studentenschaften — soll nun gegen diese Doktoren vorgegangen und, besonders in den kraessen Faellen, zur Aberkennung der verliehenen Wuerden geschritten werden.

K K

Ein Deutscher verewigt Rom

Der Verfasser des Buchess «Dreitausend Jahre Rom» wird in Kuerze — wie wir erfahren — nach Rom reisen, um dort ueber die Verfilmung seines Werkes Verhandlungen zu pflegen. Bei dieser Gelegenheit wird auch der Duce den Deutschen empfangen.

LIBRERIA ORDINAS

(S. Miguel 83) gegenueber Plaza Olivar-PALMA

Nationale und Internationale Buchhandlung, Lehrbuecher, Grammatiken und Diktionnaere in allen Sprachen und Preislagen.

Fuehrer, Landkarten, Postkarten. Oel- und Wasserfarben fuer Amateure und Kuenstler.

Saemtliche Maler - Bedarfsartikel.

Englische und franzoesische Leihbibliothek.

Demnaechst auch deutsche.

Annahmestelle fuer Annoncen dieser Zeitung zu Tarifpreisen.

Deutsche Bedienung.



Charles

TERRENO
Calle 14 Abril 37

Der Photograph,
Das Laboratorium
Die Zutaten.

Casa
Boscana

Photo-Laboratorium,
Photozubehoer
Kunstmalerbedarf,
Rembrandt-Talens
und Winsorfarben.
ARBEITET RASCH
UND BILLIG.

Plaza Cort, 28

Tel. 1643

HOTELS UND GASTSTAETTEN

PALMA

PENSION FAMILIAR
 TERRENO Plaza Gomila
 Unter schweizer Leitung
 Zimmer 2-3 Peseten
 Volle Pension 8-9 Peseten
 Badegelegenheit Liegeterrassen

HOTEL PENSION HILLER
 bietet ab 11 Peseten.
 Hotelcomfort zu Pensionspreis.
 Terreno. Tel. 2191. 84-86, C. 14 de Abril.

HOTEL & CAFÉ SUIZO
 Calle San Miguel 6 Palma de Mallorca
 In zentralster Lage
 Jeder Komfort, jedes Zimmer
 mit Telefonanschluss
 Preis von Pes. 11. an

Café Restaurant MALLORCA
 (gegenueber der Post)
 Ein Versuch heisst Stammgast werden.
 Sauerkraut mit Wuerstchen!!
 Calle Soledad, 18

PENSION MEJICO Calle Bonanova 69
 Vorzuegl. Kueche Pens. Pr. ab. 10 Pes.
 Schoenste Aussicht ueb. Palma.

SON ARMADAMS
 die PENSION mit kleinen Preisen
 zwischen PALMA und TERRENO.

GÉNOVA HOTEL
 in herrlichster Gebirgslage - Blick aufs Meer - Jeder Komfort - Ausgezeichnete Kueche - Naechst der Tram
 Tel. 2091 PALMA

Villa Maria del Carmen
 14 de Abril 115
 Wiener Küche ab 12.

Pension LOS PINOS
 Calle 14. de Abril 47-Tel. 1274
 Moderne Studios Franzoesische Kueche.

HOTEL CALAMAYOR
 In herrlichster Strandlage.
 JEDER KOMFORT AB 15 PESETAS

MEDITERRANEO - HOTEL
 Haus ersten Ranges
HOTEL ALHAMBRA
 in zentraler Stadtlage.

GRAND HOTEL PALMA
REINA VICTORIA
 TERRENO
 die Hotels der ersten Gesellschaft!!

TERRENO PRIVAT HOTEL 14. Abril 107 (frueher 101)
 eine kleine Sehenswuerdigkeit.
 Zentralheizung, fliesd. Wasser.

MALLORCA
HOTEL MARINA
 PLAGE DE SÓLLER
 Pension: Prix modérés de 12 à 14 Pesetas. Eau courante chaude et froide-Chauffage central dans toutes les chambres - Cuisine soignée.
VISITEZ
 notre maison stile mallorquin

PENSION SONNENHOF
 ES GARRIGO 50
 SOLLER
 Deutsche vegetarische Pension im Mallorciner Landhaus.

HOTEL COSTA D'OR
 In bester Lage, direkt an der Kueste
 Jeglicher Komfort

Lluch Alcari, Deyá

DEYÁ CASA SEGUIA
 Fabelhafte Lage am Meer
 Volle Pension Ptas. 10.-
DEUTSCHES HAUS.

PUERTO de POLLENSA
 Pension LA GOLA
 Avenida Saralegui Tel. 32
PENSION AB 8 PESETAS

BARCELONA

PENSION ANNA VORMANN
 Paseo de Gracia 73-3-1 BARCELONA
 empfiehlt ihre in zentralster Lage befindliche Pension mit anerkannt guter Kueche.
 Fliessendes Wasser in jedem Zimmer!
 Bei laengerem Aufenthalt nach Vereinbarung!
 Voller Tagespreis 10 -

Erstes Deutsches Restaurant
 und **Café MIRZA**
 Barcelona Paseo de Gracia, 32
Mittag-oder Abendessen 3 u. 5 pts,
Ebenso nach der Karte.

BARCELONA. VILLA SAN GERVASIO
 vornehme Familienpension Grosse Gaerten Terrassen Garagen Vorzuegliche deutsch-franzoes. Kueche monatl. 230-300 Ptas. taegl. 9-15 Ptas. Calle Balmes, 291. Untergrundstat. San Gervasio. Tel. 70644 y 78104.

PENSION MARIA
 Claris 24, pral. BARCELONA
 Volle Pension von Pes. 9. an
 Mittagessen 2.75
 Abendessen 2.25

MADRID
PENSION ALEMANA
 Lagasca 67, Tel. 55451
 Buergerl. Mittagisch.

Deutsche Pension **AUGUSTE LANZ**,
 Santa Engracia 32
 Preiswertes gutes Haus.

SEVILLA.
HOTEL PENSION OTTE
 CALLE BRASIL 6,9
 Volle Pension v. Ptas. 13.50 an.
 Deutsches Haus.

HOTEL SIMÓN
 Calle Velazquez 12
 Haus ersten Ranges.

PENSION ROYALTY
 GAMAZO 8
 English Pension Moderate Prices.

CAFE VIENES Paseo de Gracia 132 (Im Haus des Deutschen Konsulats)
 Im Wiener Still. BARCELONA Taegl. Musik.

VON HEITEREN KÜNSTEN

Edward Grieg in Schule und Studium.

Grieg gehoert zu den zu höchsten Anerkennung gelangten Künstlern, die trotz ihrer grossen Begabung in der Schul- und Studienzeit keinen rechten Kontakt mit ihren Lehrern bekommen konnten. Grieg berichtet in seiner Selbstbiographie (Mein erster Erfolg) wie er die Regenstürme seiner Heimat Bergen auszunutzen pflegte, wenn er keine Schularbeiten gemacht hatte. «In der Schule war die Regel, dass, wenn ein Schueler etwas zu spaet kam, er erst nach Beendigung der ersten Stunde in die Klasse kommen duerfte. So geschah es, dass ich an einem regnerischen Morgen, als ich mit meinen Aufgaben nicht fertig geworden war, nicht nur absichtlich etwas spaeter ankam, sondern mich unter ein tropfendes Dach so lange stellte, bis ich bis auf die Haut nass geworden war, und, als ich endlich in die Klasse gelassen wurde, solche Stroeme Regenwassers sich aus meinem Kleidern auf den Fussboden ergossen, dass der Lehrer, der die Verantwortlichkeit fuer mich und die anderen Schueler nicht uebernehmen wollte, mich sofort zum Wechseln der Kleider nach Hause schickte, was einer Dispension fuer den Vormittag gleichkam, denn ich hatte ja einen langen Weg zurueczulegen! Man kann mir glaubek, dass ich diesen Streich öfters spielte; aber als ich es eines Tages so weit trieb, dass ich durch und durch nass ankam, waehrend es ueberhaupt kaum geregnet hatte, so fing man an, Verdacht auf mich zu haben. Eines schoenen Tages wurde ich gepackt und ich machte mit dem Stocke intime Bekanntschaft.»

Auch an den Lehrern des Leipziger Konservatoriums und an gewissen Einrichtungen der Anstalt uebte Grieg als reifer Meister strenge Kritik. Er gab allerdings zu, dass es haupsaechlich seiner eigenen Natur zususchreiben war, dass er die Anstalt fast ebenso dumm verliess, als er sie betreten hatte. «Ich war ein Traeumer ohne jedes Talent fuer den Kampf des Lebens. Ich war unbeholfen, schwerfaellig, nicht einnehmend

und hoechst ungelehrig..... Ich wusste selbst nicht recht, was ich wollte»

Erfolge deutscher Kuenstler im Ausland

In BUDAPEST dirigierte Generalmusikdirektor *Erich Kleiber* mit aussergewöhnlichem Erfolg zwei Auffuehrungen der neunten Symphonie von Beethoven. Chor und Solisten sangen in deutscher Sprache.

Der bekannte Dirigent *Robert Hegar* leitete verschiedene Konzerte in «London» und anderen grosseren englischen Staedten. Die englische Kritik ist einmuetig begeistert von Hegars Kunst. Der Kuenstler nimmt ab kommender Woche seine Taetigkeit an der Berliner Staatsoper wieder auf und eroeffnet mit der Leitung von «Tannhaeuser».

Wie verlautet, beabsichtigt man in *Moskau* die demnaechst im dortigen «Kleinen Theater» stattfindenden Urauffuehrung *Gerhart Hauptmanns* «Vor Sonnenuntergang» mit einer grossen offiziellen Ehrung von Deutschlands repraesentativem Dichter zu verbinden.

Das tschechoslowakische Ministerium fuer Unterricht und Volkskultur in *Prag* hat den diesjaehrigen *Staatspreis fuer Musik* dem Deutschen *Hans Krasa* fuer seine Oper «Verlobung im Traume» verliehen.»

Qualitaet - nicht Publikumsgeschmack!

Unter diesem Motto soll der Wettbewerb der Filme stehen, der im August des kommenden Jahres gelegentlich der 2. Internat. Filmkunstausstellung in Venedig stattfinden soll. Man ist schon jetzt bemueht, zu dieser Ausstellung auch von Firmen und Konzernen unabhaengige Filmhersteller, -Regisseure und -Kuenstler zuzuziehen, und die Ausstellungsleitung betont bei jeder Gelegenheit, dass bei der Bewertung der Filme unter keinen Umständen eine durch Kapitalkraft ermoeeglichte groessere oder praechtigere Ausstattung den Ausschlag geben wird.

K K

Der Katholische Film.

Aus italicnischen Zeitungen entnehmen wir, dass der Hl. Vater eine Studienkommision entsendet, die die Probleme der weltlichen Filmkonzerne studieren soll. Der bekannte Abt *Reynard*, in Paris, hat nun auf Anregung des Vatikans bereits Schritte unternommen, einen katholischen Filmkonzern mit eigener Produktion und eigenen Lichtspieltheatern u. a. auch bereits in Koeln a. Rhein zu gruenden. Die Katholiken aller Laender stimmen, wie verlautet, der Idee begeistert zu und sind auch bereit, der Verwirklichung finanzielle Unterstuetzung angedeihen zu lassen.

Unbekanntes Fruehwerk Mozarts aufgefunden

Durch einen Zufall wurde in Paris in einer privaten Bibliothek ein D-dur Konzert fuer Violine in 3 Saetzen aufgefunden, das Mozart im Jahre 1766, also im Alter von 10 Jahren fuer Ludwigs XV. Tochter *Adelaide* komponierte. Nach Ansicht alles Fachkennner, die das Werk bisher zu hoeren bekamen, handelt es sich um eine der schoensten Kompositionen aus Mozarts Kinderzeit.

K K

Das europaeische Drama auf dem japanischen Theater

Eine Umfrage ueber das Eindringen europaeischer Stuecke in das japanische Theater hat ergeben, dass Shakespeare der meistgespielte europaeische Autor ist. Ihm folgt an zweiter Stelle Ibsen, an dritter Bernard Shaw. Eine der groessten Schwierigkeiten fuer die Einfuehrung westlicher Stuecke in Japan war die Gewohnheit des japanischen Publkums, neun bis zehn Stunden an einem Tage im Theater zu sitzen. Seit man jedoch die Preise fuer die dreibis vierstuendige Vorstellung auf ein Drittel des normalen Eintrittspreises herabsetzte, gewoehnte sich das Publikum an Vorstellungen in der bei uns ueblichen Laenge.

LA VENTA ERITAÑA CABARET

Freude, Tanz und schoene Frauen, ein Lokal so ganz nach Ihrem Geschmack

Tel. 2481

Carretera de Sóller

DAS PROGRAMM DER WOCHE

LIRICO

Kuenstlerische Leitung:

Metro Goldwyn Mayer

Sonntag, den 19. November

KORRUPTION

mit

Phillips Holmes

Walter Huston

Anita Page

Lewis Stone

sowie

PIERNAS DE PERFIL

mit BUSTER KEATON

Ab Montag, den 20. November.

PIERNAS DE PERFIL

mit

BUSTER KEATON

und

das stets interessante Beiprogramm.

Schweizer SPRACHINSTITUT Esteban O. Kiefer

Plaza de Cort 9 2 0, Palma

RATIONELLER UNTERRICHT

Spanisch
Englisch

Franzoesisch
Italienisch

Uebersetzungen.

Teatro Principal

Das grosse UFA Programm

Die Sonntag 19. Movember

TITANIC

sowie

DER SIEGER

(El Vencedor)

Das erfolgreiche franz. Lustspiel.

Ab Montag den 20. nachm. 3 1/2 Uhr.

PEQUEÑO DELIZ

Ab Donnerstag den 23. nachm. 3 1/2

CANTANTE DE OPERA

(Spanische Fassung.)

TEATRO BALEAR

Kuenstlerische Leitung Cinamond!

Heute letzter Tag des

erfolgreichen Filmes

MATER

DOLOROSA

Montag ab 3 Uhr nachmittag:

MOLLY

mit Helen Twelvetree



PROTECTORA CINEMA

DER JAZZKOENIG

(In neuer Fassung.)

(King of Jazz)

mit Paul WHITEMAN u. Orchester.

John Boles

Jeanette Loff

Laurala Blance

Auserwaehltes Beiprogramm.

BAUER TONFILM APPARATUR.

Bar Macarena

Calie Teatro Balear, 46 Tel. 1766

Das einzige Lokal, das Ihnen taeglich abends andalusischen Gesaeng und Tanzvorfuehrungen, Flamencos bietet.

Fuer die Reinheit der Markenweine wird garantiert!

Ökonomischste Preise!



Jaime II, 67

bittet um

Besichtigung

der

Herbstneuheiten

VICTOR'S

PALMA

Av. Antonio Maura 3

Tel. 2348

Taeglich von 5 1/2 - 8 Tanz Tee

Abends ab 10 Uhr Tanz.



HEROLD FRAUENDIENST.

"Seine Majestät-- Das Kind"

"PAEDAGOGIK"

Von Julius Bertmann.

Mucki ist ein kleiner Junge von zweieinhalb Jahren. Er hat bereits eine gewisse gehobene Allgemeinbildung.

Aber Mucki will nie einschlafen. Weder mittags nach abends. Weil nun Vater und Mutter unseres Mucki annehmen, ich verstehe etwas Paedagogik, kommen sie also zu mir und klagen: "Denk mal, der Mucki! Heute, abend war er hundemuede — aber einschlafen? Mucki will aufbleiben. Es ist zum Auswachsen!" Ich "analysiere" teilnehmend den Fall nach Strich und Faden. "Ist der Junge etwa aengstlich? Fuerchtet er sich vor dem Dunkel?" "Aber ich bitte Dich! Angst kennt er ueberhaupt nicht. Stundenlang hat er frueher ohne zu bruelen wach im Bett gelegen, gebrummelt und mit "Billi", dem Bettuchzipfel gespielt. Ausserdem fasst er Hunde direkt an die Schnauze." Ich finde das letztere heroisch. "Habt Ihr den Mucki etwa gleich aus dem Spiel herausgerissen?" "Keine Spur! Einmal hat er sogar gesagt, er will 'slafen'. Kaum aber liegt er in der Falle, geht das Gebruell los. Und ausserdem — hier trifft mich ein Blick — "wir wissen doch das Kind zu behandeln."

Hm, na ja. Ich forsche weiter. Ob es nicht richtiger sei, den Mucki mal so muede werden zu lassen, bis er..... Triumphierende Antwort: "Haelt *der* stundenlang aus und wenn er *noch* so muede ist. Bis zehn Uhr. Alles schon probiert." Ich kriege heraus, dass mit Mucki tatsaechlich alle möglichen pädagogischen Experimente exzerziert worden sind. Man hat sogar Licht gemacht. Wegen immerhin moeglicher theoretischer Furchtkomplexe. Denn schliesslich hat

der Griff nach der Hundeschnauze Wahnsinn und nicht bewussten Mut bedeuten koennen.

Kein Licht. Den "Teddi" haut er in die Ecke. Oder Mucki legt sich quer, die Fuesse beim Kopfkissen. Einmal schien Mucki schon eingeschlafen zu sein — nach reichlicher Bruellvorbereitung. Nach laengerem gespannen, nervoesem Zuhorchen wird die Schlafzimmertuere geoeffnet. "Pappi, der Karl (das Holzpferd will nich slafen."

Ich erlebe nun absichtlich einen Rueckfall in Barbarei und deute das gefühlvolle Wort "Klapse" an. Sagt da fast freudig auftrumpfend die Mucki-Mama zum Mucki-Papa: "Siehst Du, selbst Julius!" Und gesteht dann, dass sie das schon probiert hat, wenn auch ohne sichtlichen Erfolg. Papa aber, der sich und seinen Sohn kennt, stellt dazu fest, dass das ja auch nichts nuetzen koenne. Wenig sei da eben zu wenig und viel sei eben nicht zu verantworten. Vielleicht gewoehne er sich sogar daran und dann — "nee, nee, das ist auch keine Lösung!" Ich muss beschaemt gestehen, dass diese Logik eigentlich unangreifbar ist. Also kapituliere ich und stelle von mir aus Ratlosigkeit fest. Greif dann blos nochmal den Praezedenzfall meiner kleinen Tochter von damals heraus und meine, dass ich frueher mit dem Anordnen des Gegenteils rasche Erfolge erzielt habe. Z.B.: "Irene will doch noch spielen, doch noch nicht schlafen?" Ireuchen hat dann prompt gesagt: "Bettchen gehen. "Und wenn mal ein Fingerchen in die Nase stiess, haette ich gesagt: "Noch einen Finger rein, feste!" Worauf sich Ireuchen mit zwei Fingerchen ein bisschen weh tat. Seitdem machten die Fingerchen dem Taschentuch keine Konkurrenz mehr. Nein, solche schmutzigen Tricks zoegen bei Mucki

nicht, wurde mir geantwortet, worauf ich erwiderte, Mädchen seien ueberhaupt netter, und Paedagogik bedeute ja auch Knabenerziehung.

Wir haben dann beschlossen, einen Berufserzieher zu befragen. Das geschah und — welche Genugtuung fuer uns drei — er wusste *auch keinen Rat*. Ganz banal hat er gemeint, man muesse Geduld haben. Wofuer hat der Mann nun eigentlich studiert? Aber — er hat recht gehabt. Freudig erregt erzählte mir der Mucki-Papa eines Morgens, dass der Herr Sohn nach weniger starkem und langem Brüllen eingeschlafen sei. "Es war etwas melodischer." Einige Zeit hat dann Mucki gebraucht um mit mehr und mehr abschwellenden melodischen Geraeuschen zu entschlummern.

"Karl", sein treues Ross, ruht an seiner Seite, "Teddi" fliegt gelegentlich noch. "Billi" ist nach wie vor gefragt. Warum wollte aber nun Mucki nicht einschlafen? Gab es Abgruende in seiner jungen Seele? War aus irgendeiner Unterbewusstseinschlucht der gebruellte Protest gegen die konservative Übung des schnellen und regelmaessigen Einschlafens hervorgequollen? Und hat dann doch das eherne Muss der Gewöhnung das kleine Individuum in sein Joch gespannt? Hat sich Mucki schliesslich gar ganz rational gesagt: Was soll ich auf die Dauer im Bett anderes tun als einschlafen?

Die grossen Rätselfragen harren noch der Loesung. Noch wissen wir es nicht. Denn Mucki bruell seit einigen Tagen wieder. Aber wir werden es wissen. Seitdem naemlich der Berufserzieher von "Geduld" gesprochen hat, warten wir interessierten Kreise gespannt ab. "Abgespannt" warten uebrigens jeden Abend Muckis Eltern.

GAS und ELEKTRIZITAET — — UNERLAESSLICH fuer die moderne HAUSFRAU!!

Alles, was damit zusammenhaengt, muss man wissen!

BESUCHEN SIE UNS, wir beraten Sie und stehen ganz zu Ihrer Verfuegung!

Terreno. Calle 14 de Abril No. 15.

TELEPHON 1745

GAS Y ELECTRICIDAD S. A.

Wenn das Kind Laufen Lernt

Der Tag, an dem das Kind die ersten selbststaendigen Schritte unternimmt, pflegt in jeder Familie rot angestrichen zu werden. Die Freude ueber diesen wesentlichen Fortschritt des kleinen Erdenbuergers ist gross. Die zaghaften ersten Schrittschen, die tappend und aengstlich getan werden und meistens rasch damit enden, dass sich der junge Held mit einem Plumps auf den Boden setzt, leiten doch eine Lebensperiode ein. geht es von Tag zu Tag rasch vorwaerts. Die ersten Versuche werden unermuedlich wiederholt. Kleine Ausfluege vom Spielwinkel bis drueben zum Sofa, wo Mutters geoeffnete Arme warten, bringen frohe Aufregung und befluegeln den Mut. Und endlich kommt die Zeit, da das Kind immer sicherer und hoechst selbststaendig durch das Zimmer trippelt.

So gross auch die Freude ist, wenn das Kind endlich laufen kann, so sollte sich jede Mutter davor hueten, dieses Ziel moeglichst schnell zu erreichen, Jedes Kind ist anders veranlagt. Es gibt Kinder, die bereits mit dreiviertel Jahren die ersten Laufversuche unternehmen, andere wiederum, die noch mit fuenfviertel Jahren sich nur kriechenderweise vorwaertsbewegen. Es ist voellig verkehrt, wenn Vater oder Mutter das Kind, das noch auf dem Boden herumrutscht, aufheben, auf die zarten Beinchen stellen und es — halb gezogen, halb getragen — durch das Zimmer spazieren lassen. Wenn sich aus diesem Verfahren dann die gefuehrteten krummen Beine ergeben, so ist das wahrlich kein Wunder. Die Tatsache, dass das Kind noch am Boden kriecht, beweist schon allein, dass seine Beinchen noch zu schwach sind, um den Koerper zu tragen. Waechst ihre Kraft, so

**Die elegantesten
Winterhuete kaufen Sie
im
CASA DE MODAS.
Calle Santo Domingo**

gymnastik und rythmik

«CASA TERUEL»

San Jalme 19 PALMA

HERREN-UND
DAMENSCHNEIDEREI
SILBERFUECHSE, MAENTEL
UND PELZJACKEN.
Herrenartikel
Steis Eingang von Neuheiten.

richtet sich das Kind von selbst auf. Erst wenn dieses Stadium erreicht ist wenn das Kind immer wieder den Versuch macht, sich an einem Stuhl oder Tischbein emporzurichten, erst dann darf der Erwachsene Hilfestellung leisten, die dann nur in geringem Masse notwendig sein wird. Auch sollen die ersten Gehversuche nicht uebertrieben werden. Wenn das Kind ein paar Schrittschen gemacht hat und sich dann noch halb erschrocken von der ungewohnten Arbeit wieder hinsetzt und danach wie frueher umherkriecht, so darf man das Kind nicht nochmals auf die Beine stellen, weil es dadurch ermueden wuerde. Es wird von selbst diese ersten Versuche bald wiederholen.

Mit der Zeit des Laufenlernens beginnt ein Zeitabschnitt, der fuer die Mutter viel Sorge und Unruhe mit sich bringt. Denn es ist etwas anderes, ob sie das Kind eben in seinem Koerbchen oder Wagen neu gebettet hat und waehrend es schlaeft, der Hausarbeit nachgehen kann, oder ob sie weiss, dass ihr Kind sich jetzt selbststaendig fortbewegen kann. Diese Tatsache bringt fuer das Kind auf Schritt und Tritt Gefahren mit sich. Denn wenn das Laufen erst zur Gewohnheit geworden ist, so beginnt auch bald die Zeit des Kletterns, und sie ist besonders unheilvoll, wenn nicht auf Schritt und Tritt die sorgende Hand der Mutter das Kind vor Unfaellen bewahrt. Fuer die erste Zeit ist das Kind in einem Laufstaellchen am besten unter-

studio eva tay
tel. 1455
palma de mallorca
rambla 37

gebracht. Man kann auf den Boden eine oder mehrere weiche Decken legen, damit das Kind weich faellt, wenn es hinpurzelt. Im uebrigen kann es sich am Gitter aufrichten und sich beim Laufen festhalten. In das Staellchen gibt man dem Kind ein paar Spielsachen, sodass es dort fuers erste untergebracht ist und nicht staendig die Aufsicht der Mutter notwendig ist. Wenn das Kind zu klettern beginnt, kann man fuer kurze Zeit das Gitter erhoehen, damit es nicht hinueberfaellt. Bald allerdings muss dann die Mutter stets bereit sein, damit das Kind nicht faellt.

BORDADOS

Carlos Falgueras

feinste Tischwaesche.

Spezialitaet:

Taschentuecher.

Jovellano 10

PALMA

Dr. med. J. E. BRAZIS

Verdauungs- und Stoffwechselkrankheiten

Ex-Ass. der II. Med. Klinik der
Charité-Berlin

und der I. Med. Klinik - Wien

SPRECHSTUNDE 11-1.

(ausgenommen Donnerstags)

Santa Clara, 54-1.

Palma

BORDADOS MIRADOR

Majorquiner Handarbeiten

Calle Palacio, 37 Palma de Mallorca

ATWATER-Kent RADIO

Verkauf auch gegen Ratenzahlung!

Fachmaennische Beratung!

Auto Electricidad S. A.

Avda. A. Rosselló, 83-85 Palma de Mallorca

EPICERIE CENTRALE

Plaza de Cort 13. - Palma - Tel. 1262

Liefert frei Haus nach allen Teilen der Stadt:

WEINE UND LIKOERE, KOLONIALWAREN.

ALLE DEUTSCHEN SPEZIALITAETEN: Cervelat-Mett-Leberwurst-Frankfurter-Wuerstchen-Sauerkraut, Deutsche Erbsen.

SCHOENE DEUTSCHE HEIMAT

Der Lueneburger «Vatikan».

Wo einst die Buergermeister gewaehlt wurden...

Das Lueneburger Rathaus ist an Umfang eins der groessten unter den aelteren deutschen Rathäusern und eins der schoensten dazu. Sein Fuerstensaal und die Gerichtslaube gehoeren zu den gewaltigsten deutschen Innenräumen, die holzgeschnitzte Ratsstube, zu den kunstvollsten, Archiv und Kanzlei zu den intimsten. Wenig bekannt aber ist die «Koerkammer» und ihre Bedeutung. Dieses niedrige, ringsum an Wänden und Decke holzverkleidete Gelas atmet wie kein anderes den ganzen Zauber mittelalterlicher Stimmung. Die Einrichtung mit der Reihe von Truhen, die zugleich als Baenke dienen, dem schweren gotischen Tisch, dem Fries mit den Fabeltieren und dem eingebauten Waschbecken aus Stein stammt aus dem Jahre 1491, wie eine Malerei mit dem Stadwappen angibt. In dieser Koerkammer wurden die Buergermeister der grossen und reichen Hansestadt «gekuert», d. h. gewaehlt. Die Enge des Gemachs ist wohlweisliche Absicht, ebenso seine abseitige Lage: mitten im Gebaeude, aber ganz abgetrennt, von starken Mauern umgeben und nur durch eine einzige, eigens angelegte Stiege erreichbar. Der Rat wollte unbelauscht sein, wenn er beriet. Am eigenartigsten jedoch ist folgende Sitte, die mit der Wahl zusammenhaengt. War man einig geworden und das neue Oberhaupt bestimmt, so wurde ein Feuer im Kamin entfacht und auf diese Weise der Bevoelkerung draussen durch den aufsteigenden Rauch Mitteilung von der vollzogenen Wahl gemacht - genau wie bei der Papstwahl im Vatikan! Ein Symbol fuer die Macht und das Selbstbewusstsein des mittelalterlichen Stadt-Staates Lueneburg.

R D V.

Alles fuer den Haushalt

ANDRÉS BUADES

Plaza Cort, 23-24

Glas- und Porzellan, Kuecheneinrichtungen Oefen, Badeeinrichtungen, Reinigungsartikel.

MAN SPRICHT DEUTSCH!

Bodenstaendige Kunst in der Fremdenverkehrsreklame.

Oberlausitzer Volkstypen aus Holz geschnitzt.

Kuenstlerisch gestaltete Wegweiser mit farbigen Holzschnitzereien findet man heute vielfach in deutschen Gebirgen. In besonders lustiger, bisher wohl einzigartiger Form hat aber das Lausitz-Staedchen *Schirgiswalde* unweit von Bautzen seine Wegweiser ausgestaltet. Anstelle der ueblichen Darstellungen, wie z. B. eines Gepacktraegers auf den zum Bahnhof weisenden Schild, sind in Schirgiswalde stadtbekanntere Volkstypen mit der Aehnlichkeit eines guten Portraets auf den Wegweisern verewigt worden. Da steht z. B. auf dem Schild der Kraftposthaltestelle der dicke Fleischermeister von nebenan, hemsdaermelig und mit weisser Schuerze, wie ihn die Schirgiswalder aus seinem Laden kennen. In seiner Nachbarschaft wandelt auf einem anderen Wegweiser ein fruereherer Amtsgerichtsrat mit seinem Dackel dahin, und an der Stadtschule steht auf hohem Pfahl der Kantor, wie er gerade in Begriff ist, mit den Schulkindern eine Wanderung nach den Kaelbersteinen und dem Bieleboh zu unternehmen; selbstverstaendlich weist dieses Schild den Weg nach diesen beliebten Ausflugszielen, den die Schulkinder oft gegangen sind. Die Strasse nach Neuschirgiswalde zeigt ein stadtbekanntes Musikus, mit flatternden Rockschoessen und Klarinette, an. Einen im Orte allbekannten Arzt, hoch zu Ross, einen Rechtsanwalt die Steinigtwolmsdorfer Semmel-frau und noch manch andere Volkstypen sind auf weiteren Schildern verewigt, die nicht nur fuer den guten Humor der Schirgiswalder, sondern auch fuer den hohen Stand der Lausitzer Holzschnitzkunst zeugen.

700 Jahre Koelner Karneval.

Bereits vor dem 11. November, dem «Elften im Elften», der im allgemeinen im Rheinland die ersten grossen Karnevalssitzungen bringt, hatte die Grosse Koelner Karnevals-Gesellschaft ihre Freunde zur Hauptversammlung gerufen, um in grossen Zuegen das Programm fuer den Karneval 1934 bekanntzugeben. Da der Koelner Karneval im naechsten Jahre auf sein 700 jaehriges Bestehen zurueckblicken kann, soll dieses grosse rheinische Voksfest 1934

in besonderer Weise gefeiert werden. «700 Jahre Koelner Karneval» soll auch Leitspruch und Thema des Rosenmontagszuges sein. Mehr denn je sollen die Karnevalsveranstaltungen des kommenden Winters im Zeichen der Wohltatigkeit stehen.

«Federweisser und Kastanien»

Als Parole fuer den Herbst, der in der Pfalz, dem «Garten Gottes», besonders schoen und als Zeit der Weinlese auch besonders froehlich ist, hat der neue Verkehrsverband Rheinpfalz den Ruf «Federweisser und Kastanien» ausgegeben. Der «Federweisse» ist der junge Wein, der in allen Gaststätten der Pfalz aus- geschenkt wird, und heimische Edelkastanien sind, zumal in geröstetem Zustande, eine schmackhafte Beigabe dazu. R D V

Wie wird in Baden-Baden gespielt?

Schon in der kurzen Zeit ihres Bestehens erfreut sich die neue Spielbank in Baden-Baden lebhaften Interesses bei den Kurgae- sten. Taeglich wird in den Saelen des Kurhauses von 3 Uhr nachmittags bis 2 Uhr nachts gespielt. Im sogenannten Roten Saal stehen je zwei Tische fuer Roulette und Baccarat, im Lesesaal wird Boule gespielt. Fuer Roulette ist der geringste Einsatz zwei Mark, man kann jedoch bis auf 1000 RM mit dem Einsatz auf die einfachen Chancen gehen; der Hoechsteinsatz auf einzelne Nummern (en plein) betraegt 30 RM. Beim Boule-Spiel ist der geringste Einsatz eine Mark, der hoechste 100 RM. auf die einfachen Chancen; der Hoechsteinsatz auf die einzelnen Nummern betraegt beim Boule 10 RM. Fuer den Besuch der Spielsaele werden Eintrittskarten fuer einen Tag zum Preise von einer Mark, fuer eine Woche (5 RM), fuer einen Monat (15 RM), fuer sechs Monate (50 RM) und fuer ein Jahr (75 RM) ausgegeben. Diese Karten sind im Sekretariat des Spielkasinos gegen Vorzeigung eines Passes oder einer aehnlichen Legitimation erhaeltlich. Zutritt zu den Spielsaalen erhalten nur Personen ueber 21 Jahre, deren Wohnsitz nicht in Baden-Baden ist. R D V.

LOS AMIGOS DE ESPAÑA

INTERNATIONALER SPRACHKLUB

Dienstag den 21 November nachmittag 4 Uhr.

Hochinteressanter Vortrag.

(Siehe Seite 19 Kolonienachrichten).

TROCADERO

Ausk. Tel. 2284

FEUILLETON

TOD am KASPISSEE

Von Gerd Heinrich.

Unaufhaltsam nimmt das Fieber seinen Lauf. Es ist langsam in mir ein chininfester Stamm von Parasiten herangewachsen, der jeglicher Bekaempfungsversuche spottet. Anfall folgt auf Anfall, und jeder rafft ein neues Stueck meiner Lebenskraft dahin. Taeglich erscheint Kasim Chan Amir Latifi, mein heilkundiger Gastgeber, im langen weissen Kittel an meinem Lager, und jedes Mal wird eine Miene bekuemmerter. Er waelzt ein dickleibiges persisches Heilbuch, braut Medizin, waescht meine Fuesse mit dem Absud besonderer Blaetter, die die Malaria vertreiben sollen. Ich lasse alles geduldig mit mir geschehen - und noch heute lebt in mir ein Gefuehl warmer Dankbarkeit fuer jenen herzensguten Menschen, der sich so aufrichtig um mich sorgte. In stiller Aufopferung ist Anneliese Tag und Nacht um mich bemueht. Nie in ihrem Leben wird sie die furchtbare Sorge jener dunklen Tage in ferner Fremde vergessen, die meine letzten zu werden drohten. Stets werde ich ihrer unermuedlicher, aufopferungsvollen Pflege gedenken, der ich vielleicht meine Erhaltung verdanke!

Wie im Traum sehe ich meinen Diener. Mandaga Eis herbeischleppen - Eis, das Tragtiere in tagelangem Marsch vom Gipfel des Schah-Kuch herabbrachten. Speisen werden mir angeboten, wie man sie in Astarabad auftreiben kann: Reis, Tomaten, geroestetes Hammelfleisch - alles weise ich von mir. Mein Koerper verfaellt sichtbarlich von Tag zu Tag. Schon sind an den Beinen die Schenkel duenner als die Kniegelenke. An ein Gehen oder Reiten ist nun nicht mehr zu denken - unversehens hat und das Schicksal die letzten Moeglichkeiten zum Entrinnen genommen, nun heisst es stille halten und gefasst das Unabwendbare tragen.

Grauenhaft sind die Naechte

Heizungsanlagen jeglichen Systems!

Ventilation - sanitaere & Kuehlanlagen
Fahrstuehle-Lastaufzuege

Verlangen Sie bitte kostenlose Auskunft und Voranschlag!

J. Schneider - F. Fuster - Fabra

Calle Veri 10

Tel. 1460

Palma de Mallorca

der Fieberkrisen, in denen sich die Temperaturen zweilen bis zu 42 Grad steigern. Stoehrend ringe ich nach Luft, Erbrechen stellt sich ein, Herzschaewaeche. Dann schleppen Anneliese und Mandaga aus der Zisterne auf dem Hof Wasser herbei, mit dem sie mich uebergiessen, nur um die moerderische Koerperglut um ein paar Bruchteile von Graden herabzudruecken. Wenn dann nach banger Nacht das erste fahle Tageslicht zu daemmern beginnt, ertuont allmorgendlich irgendwoher aus unserer Nachbarschaft eine eigenartige, unheimliche Musik: schrille Fanfaren in langgezogenen klagenen Toenen und grellen Dissonanzen - sie gellen uns in die Ohren gleich einer prophetischen Grabesmusik, die das Herz mit widem Abschiedsschmerz fuehlt.

Gibt es denn wirklich gar keine Rettung mehr? In einer der kurzen Ruhepausen, die den Krisen folgen, besprechen wir beide noch einmal ruhig und sachlich unsere Lage. Wir befinden uns hier am Anglo-Indischen Kabel, wir koennten einen Boten zum Telegraphenamt senden - aber was hilft uns diese Moeglichkeit?! Der einzige europaeische Arzt, von dessen Existenz ich weiss, ist derjenige der deutschen Gesandtschaft fern in Teheran. Selbst wenn es ihm moeglich waere, sich fuer lange Zeit von seinem Posten zu entfernen, selbst wenn er die beschwerliche Reise nicht scheuen sollte, - er wuerde in je-

dem Fall zu spaet kommen, denn er wuerde zu uns einen Marsch quer ueber das Elbursgebirge zuruecklegen muessen, der vielleicht Wochen dauern koennte, und meine Lebenskraft reicht wohl nur noch fuer Tage. Nein, wir haben eigentlich keinen Hoffnungsschimmer mehr. Und dennoch wollen wir ein Telegramm absenden, um wenigstens alles getan zu haben, was in unserer Macht lag. Lang, sehr lang wird diese Depesche, denn wir muessen alles in ihr klarlegen: wer wir sind, wo wir uns befinden, die Krankheit, die nun schon fuef Wochen wuetet, die Bitte um Rettung. Mandaga selbst traegt unseren Hilferuf zum Telegraphenamt. Er hat sparsam mit dem empfangenen Loehnen gewirtschaftet, nun kann er uns den Betrag borgen, der notwendig ist, um die Depesche zu bezahlen. - Und nun, Anneliese, lass uns auch dies noch besprechen: mach keinen Versuch die Reste meines Koerpers in die Heimat zu schleppen. Es waere doch unmoeglich, und was von mir uebrig bleibt, kann ebenso gut im gelben Sand bei Astarabad wieder eins mit dem Staub der Erde werden, wie daheim. Mandaga,

SCHUHHAUS MINERVA

Plaza de Coll 7

PALMA

Vom Produzenten
zum Kaeufer.
Beste Qualitaeten zum
billigsten Preis.

CANADIAN PACIFIC - ELFTE REISE UM DIE WELT 1934.

mit D. "Express of Britain" Wasserverdraengung: 63.700 T.

Abfahrt: MONACO (Monte Carlo) am 17. Januar 1934.

124 Tage. -- 50.000 Kilometer. -- 21 Laender. -- 33 Haefen

Terreno

Fuer alle Auskuenfte:

Palma

Plaza Gomila, 5

Tourist Office Mallorca, S. A.

Paseo Borne 26/32

Tel. 2262

O A S I S

Tel. 1703/1704

der Getreue, wird dir bei allem helfen — auch bei deiner Heimkehr....

Zwei Tage sind verflossen, seitdem das Telegramm abging als ich aus meinen Fiebertraumen ploetzlich durch ein eigenartiges Sausen und Brausen aufgeschreckt wurde. Wie gut ich diesen Ton Kenne in nahezu Tausend Fluegen ueber den Hochgebirgskammen der italienischen Kriegsfront und durch die Schlachten an der Somme hat es mich eingehuellt, dies staehlerne Lied des Flugmotors, phantasiere ich, werden alte Erinnerungen wieder wach in meinen Fieberdelirien? - Nein, - das Brausen kommt naeher - draussen laufen schon die Leute zusammen, um dem seltsam, noch nie geschauten Vogel anzustauen, der da ueber die Daecher ihrer weltentlegenen Stadt dahineilt. - Herr Gott, das - das ist die Rettung, ist das Leben! Und ploetzlich zerbricht die muhsam bewahrte Schicksalsergebenheit der letzten grauvollen Zeit, und Freudentraenen fliessen ueber meine Wangen....

Das Flugzeug braust vorueber und verstummt. Es vergeht einige Zeit - dann hoere ich deutsche Stimmen auf dem Hofe - Mandaga reisst die Tuere auf - einen Augenblick lang sehe ich sein Gesicht strahlend, leuchtend vor Stolz - dann steht Dr. Hoering an an meinem Bett, der Arzt der deutschen Gesandtschaft. In wenigen Minuten sind seine Dispositionen getroffen: ich selbst werde sofort im Flugzeug nach Teheran transportiert. Anneliese begleitet mich - Mandaga bleibt zurueck, um den Panther ueber Bender-Agez und das Kaspische Meer nach Pachlevi zu bringen und zu betreuen, bis wir ihn auf der Heimreise abholen koennen. «Leb wohl, Mandaga, mach deine Sache gut mit dem Panther - wir werden uns wiedersehen!»

Ich liege auf dem Boden der Maschine ausgestreckt, dick verummmt in Schlafsaecke und wollene Decken, und neben mir sitzt der Arzt mit staendig bereit gehaltener Koffeinpritze. Aufwaerts schwingen wir uns, hoeher und hoeher in eisige Luftschichten, hinweg ueber die gewaltigen Kaemme des Elbursgebirge, vorueber an der 5 1/2 Tausend Meter hohen Demaventkuppe. — In Schlacht- und Infanteriefluegen

habe ich so manches Mal Junkersmaschinen durch den wahnsinnigen Geschosshagel des Grosskampfes gesteuert, dem Tode entgegen - mit einer von ihnen wurde ich einst im Grabengewirr an der Somme abgeschossen - und heute ist es wieder eine Junkersmaschine, die mich im brausenden Flug zur Rettung traegt, in das Leben zurueck, Schon nach zwei Stunden landen wir in der persischen Hauptstadt, die ich auf dem Karawanenweg nie mehr haette erreichen koennen. - Kein Maerchen aus Tausend und eine Nacht kann so phantastisch, so bunt sein, wie zuweilen das Leben selbst.

Mit Erlaubnis des Dietrich Reimer, Ernst Vohsen Verlages veroeffentlichen wir vorstehenden Abschnitt aus dem demnaechst erscheinenden beispieldios anregenden Buch: Auf Panthersuche durch Persien.

STRAND VON ALCUDIA!

1. Dezember EROEFFNUNG von
GOLFPLATZ sowie Restaurant
u. Bar

“EL MOLINO“

Auskuenfte a. ueber Landverkauf
Paseo del Borne, 16 Tel. 1072

Infolge Raummangels konnte dieser Brief in unserer letzten Ausgabe nicht mehr veroeffentlicht werden. Wir glauben aber bestimmt, dass der Brief auch diesmal das Interesse unserer Leser haben wird.
(vom Outsider)

Die Schriftleitung.

Lieber Francois!

Dreiundzwanzig Jahre sind es jetzt, dass wir uns kennen. In Nancy wars, auf einem Musikfest. Du, ein Franzose, ich ein Deutscher. War eigentlich der Unterschied an irgend etwas Aeusserem zu erkennen? Hoechstens daran, dass ich ebenso schlecht franzoesisch sprach, als Du deutsch. Im Uebrigen kountest Du das sein, was ich war; und ich, was Du warst. — —

Ich vergesse jene Tage nie. Sterblich war ich in Deine Schwester verliebt; ich wollte nicht wieder zurueck ohne sie. Ich wollte sie sogar heiraten, teilte dies, wie Du weisst, meinem anwesenden Onkel mit. Was dann passierte, daran wirst Du Dich noch erinnern koennen: ich schaemte mich so vor Yvonne. Maennliche Wut packte mich, so vor den Augen der Angebeteten degradiert zu werden! Und trotzdem hingen wir zusammen, all die Jahre ueber,

Du und ich, ich und Du! Dein Schwesterchen ist ja leider, laengst tot... Dann kam der Krieg! Der furchtbare Krieg.... Nichts hoerten wir voneinander... bis wir uns an jenem nassen Septembertag auf der Hoehe 702, unten am Hartmannsweilerkopf gegenseitig umbringen wollten. Ich sehe Dich noch heute vor mir: Sekunden waren, bis wir handelten: das heisst, uns umarmten und so taten, als ob wir in ein Handgemenge geraten waeren. Weisst Du's noch, was fuer ein Theater wir beide da oben angestellt haben, nur um uns gegenseitig die Freude mitteilen zu koennen, die wir alle beide ueber unser unerwartetes Wiedersehen hatten? Acht Jahre war damals unsere Freundschaft alt, Acht Jahre genuegten, dass wir uns auf Hoehe 702 nicht gegenseitig auf "hoeheren Befehl" umbrachten...

Wiederum zehn Jahre spaeter, genau heute vor fuenf Jahren, trafen wir uns in Paris. Gemeinsam fuhren wir zurueck in Deine Heimat, in die blutgetraenkten Ardennen, deren tausende von schlichten Kreuzen wie Anklagen und Mahnungen aus dem Boden ragen. Ihr hattet den Krieg gewonnen! Gewonnen?... Ja, ja, was habt Ihr denn gewonnen? Vielleicht die Einsicht, dass auch ein gewonnener Krieg nur Verluste bedeutet. Wir waren uns damals einig, und... mein lieber Francois, ich glaube, wir werden uns auch heute einig.

Du hoerst es wieder laut auf unseren Strassen singen: Siegreich wollen wir Frankreich schlagen! Ich hoere es auch. Aber ich glaube es nicht.

Lass uns singen! Die Not der letzten zehn Jahre war unsaeglich gross; wir standen am Rande des Abgrundes. Wir hatten sogar das Singen verlernt. Wir hoffen jetzt dass es anders wird, dass wir wieder hochkommen werden, dass wir wieder gesicherte Arbeit haben, ohne uns fragen zu muessen, was wird der morgige Tag bringen? *Hoerst Du Francois, wir hoffen wieder!* Hoffen bedeutet

EL JAPON EN
LOS ANGELES
Pelaires, 10-14-16
Telefono 1311
PALMA DE MALLORCA
Grammophon, Radio, Schallplatten



L E C H I C P A R I S I E N

Elegante Damenuete
Allein verkauf der Korsettmarke

“MADAMEX”

C. Rosario, 1 und C. Conquistador, 2

PALMA

froh sein, bedeutet schon ein Stueck Erloesung aus langer Truebsal. Diese Freude geht in lautes Singen ueber: Siegreich wollen wir Frankreich schlagen, Wir habens schon lange vor 1914 gesungen, wir singens auch jetzt wieder, aber anders als damals. Wir singens, weil wir ueberhaupt wieder SINGEN koennen! Aber das ist auch alles. *Wir wollen ja gar keinen Krieg*, wir koennen gar keinen gebrauchen. Nicht weil uns das Geld fehlt, nicht weil wir uns mit Euch nicht schlagen koennen! Nein, wir haben etwas aus dem letzten Krieg gelernt!

Es gibt viele Tausende bei uns, die auf den Krieg warten; da hast Du recht, Bei Euch aber auch! Und bei allen anderen auch. *Ihr singst aber nicht*, Ihr tut noch viel mehr: *IHR BEREITET EUCH DARAUF VOR!* Wir singen nur, weil unser Singen uns eine bessere Zukunft sehen laesst. Wir sind einmal so, so liegt es in unserer Natur. Lass uns singen! Es wird nicht dazu kommen, zum Krieg; trotz allem, was wir durchgemacht haben, wird die Vernunft die Oberhand behalten.

Nie wieder werden wir beide uns anf Hoehe 702 gegeneberstehen: die Hunderttausende, die zwischen Ypern und dem Hartmannsweilerkopf liegen, werden *EUCH* mahnen, und «uns» abschrecken!

Lass uns singen, lieber Francois, das schadet Euch nichts und uns kanns helfen!

Dein MICHEL

ZU VERMIETEN

HAUS mit Brunnen, Garten, 5 Zimmer, Kueche, Elektrigitaet, Ukmoebliert, Miete 60 Pts.

NAEKE PL. SAN ANTONIO. ZU ERFRAGEN

libreria Ordinas San Miguel, 83 PALMA

Der Branntwenisäuerer und die Berliner Glocken

Anekdote von Heinrich von Kleist
Zum Todestage Kleists am 20.
November

Ein Soldat vom ehemaligen Regiment Lignowaki, ein heilloser und unverbesserlicher Saeufer, versprach nach unendlichen Schlaegen, die er deshalb bekam, dass er seine Aufführung bessern

und sich des Branntweins enthalten wolle. Er hielt auch, in der Tat, Wort, waehrend drei Tage: ward aber am vierten wieder besoffen in einem Rinnstein gefunden und von einem Unteroffizier in Arrest gebracht, Im Verhoer befragte man ihn, warum er seines Vorsatzes uneingedenk sich von neuen dem Laster des Trunkes ergeben habe? Herr Hauptmann?" antwortete er, "es ist nicht meine Schuld. Ich ging in Geschaeften eines Kaufmanns; mit einer Kiste Faerbholz, euber den Lustgarten; da laeuteten vom Dom herab die Glocken: Pommeranzen! Pommeranzen! Pommeranzen! Lät', Teufel, lät', sprach ich und gedachte meines Vorsatzes und trank nichts. In der Koenigstrasse, wo ich die Kiste abgeben sollte, steh ich einen Augenblick, um mich auszuruhen, vor dem Rathaus still: da bimmelt es vom Turm herab: Kuemmel! Kuemmel! Kuemmel! Kuemmel! Ich sage zum Turm: Bimmle du, dass die Wolken reissen — und gedenke meiner Seel, gedenke meines Vorsatzes, ob ich gleich durstig war, und trinke nichts. Drauf fuehrt der Teufel auf dem Rueckweg ueber den Spittelmarkt; und da ich eben vor einer Kneipe, wo mehr denn dreissig Gaeste beisammen waren, stehe, geht es vom Spittelmarkt herab: Anisette! Anisette! Anisette! Was kostet das Glas, frag' ich? Der Wirt spricht: Sechs Pfennige. Geb' er her, sag' ich — und was weiter aus mir geworden ist, das weiss ich nicht."

K K

Bayerische Belange

Von Iste

Vereinheitlichung des Rechts — ja, ob das so einfach sein wird? Ich muss da an die historische Urteilsbegruendung denken, die — es mag Stuecker zwanzig Jahre her sein — von einem Amtsgericht suedlich der Donau gegeben wurde und die geradezu gefluogeltes Wort geworden ist:

Hatte da ein zugewanderter Preuss' einen, ich glaube es war ein Bierkutscher wegen Ehrenbeleidigung verklagt, weil ihm dieser die durch den "Goetz" beruehmt gewordene Aufforderung zuteil hatte werden lassen. Auf gut Bayerisch nennt man das: er hatte ihn auf die Kirchweih geladen.

Dem Richter war so eine Klage noch garnicht vorgekommen.

Der Verteidiger hatte leichtes Spiel: der Angeklagte wurde freigesprochen und zwar unter der Begruendung: "Der inkriminierte Ausspruch stellt in Bayern keine Ehrenbeleidigung dar. Derselbe wird vielmehr des Oeffteren gespraechsweise angewandt und zwar:

- 1.) um ein Gespraech einzuleiten,
- 2.) um ein Gespraech zu beenden
- und 3.) um einem Gespraech eine andere Wendung zu geben."

Seitdem sagen feine Leute in Bayern: "Wollen wir dem Gespraech eine andere Wendung geben!"

K K

Alt Heidelberg. du felne...

Die Stadt Heidelberg hat beschlossen, jedem Studenten, der laenger als 2 Semester an der Heidelberger Universitaet immatrikuliert sein wird, das Buergerrecht zu verleihen. Gelegentlich der Exmatrikulation wird dem Studenten eine in Mittelhochdeutsch gehaltene Urkunde zugestellt, in welcher er zum Heidelberger Stadtbuerger ernannt wird.

K K

125 jaehriges Jubilaem der Hamburger Fremdenblatt-Druckerei

Am 1. November konnte die Druckerei des Hamburger Fremdenblatts ihr 125jaehriges Jubilaem feiern. Von dem Buchdrucker Friedrich Wilhelm Christian Menck im Jahre 1808 gegruendet, diente sie zuerst dem Druck mehrerer Wochenschriften. bis Menck im Jahre 1828 an die Herausgabe einer "Liste der angekommenen Fremden in Hamburg" schritt, die als Grundstein des jetzigen "Hamburger Fremdenblatts" betrachtet werden kann. — Heute gilt die Kumpfertiefdruckanstalt, der Firma die sich in zweiter Generation im Besitze der Familie Broschek befindet, als die groesste und leistungsfaeigste des europaeischen Kontinents.

K K

Goethe unter dem Hammer

In Berlin kommt am 17. und 18. November bei Max Perl eine der komplettesten Goethe-Sammlungen unter den Hammer. Sie umfasst weit ueber 100 Katalognummern, darunter an die 50 ver-

DRACHENHOEHLN MALLORCA

Ein unvergesslicher Anblick!

Taegl. Besichtigung v. 8-16 Uhr.
Montag und Mittwoch KONZERT unter dem
Protectorat des PTRONATO DEL TURISMO

schiedene Faust-Ausgaben, von denen einzelne Exemplare mit einem Schaetzungspreis von 400 — 500 Mark angesetzt sind.

Das Koelner Rats-Silber ausgestellt

Das Rheinische Museum zu Koeln zeigt in seinen Ausstellungsraeumen zur Zeit das gesamte wertvolle Ratssilber der Stadt. Zum letzten Male wurde das Silber in solcher Vollstaendigkeit vor dem Kriege ausgestellt. Unter dem Silberschatz erregen insbesondere hervorragende Werke Koelner Goldschmiede aus dem 19. Jahrhundert groesste Aufmerksamkeit.

REGRESO BAR

PALMA
CALLE SAN NICOLÁS

hat stets die beste Tasse Kaffee.
Ein Treffpunkt vieler Deutschen

Von deutschen Heimatdichtern

Von Werner Lenz

Es gibt vielleicht auch heute noch Leute, die stellen sich des Dichters Arbeit vor wie das sorglose und genussfrohe Spazierengehen eines ewigen Urlaubers, der fern von Treiben und Hasten der erzeugenden Wirtschaftsarbeit dem lieben Herrgot den Tag abstiehlt. Oder wie das Leben einer Biene, die in der Haupttaetigkeit ihres Daseins den Honigkern des bunten Blumenkelches umkreist! Immerhin — dieser Vergleich passt nicht schlecht! Denn — nicht wahr — die Biene, die Arbeit-sbiene, ist doch eine sehr fleissige Gehilfin im grossen Haushalt der Natur! Sie schafft emsig! Nicht allein die Honigbereitung liegt ihr ob, sondern auch die Bestaebung zahlloser Blüten, die durch der Biene Fleiss erst zu Früchten

heranreifen koennen. Willst Du des Dichters Werk mit dem Honig vergleichen, der nährt, lieblich schmeckt und als unverfälschte Gottesgabe sogar Heilkraft in sich birgt, oder vermagst Du in seiner formenschoenen Worte Weisheit das kulturelle Band geistiger Gemeinschaftsfreudigkeit und den urewig sprudelnden Quell voelkischer Ueberlieferung und Erneuerung zu sehen — gleichviel: des Dichters Arbeit ist hart an sich selbst, ist unermuedlich, weil voll unergründlicher Unrast, und ist verantwortungsbewusst vor dem eigenen Volkstume wie alles freie geistige Schaffen!

Die Heimatdichtung zumal ist ein sehr ernstes Gebiet. Sie erweckt das Bewusstsein der Verbundenheit mit dem Gau im dort Geborenen; sie zeigt dem Volksgenossen, der einem anderen deutschen Stamme entwuchs, die Eigenart und die Bedürfnisse des Bruders, sie wirbt auch im Auslande fuer die Beachtung des reichbunten Bildes, das Deutschland heisst! Die meisten Foerderer der Heimatdichtung und des bewussten Heimatgedankens sind selbst Schriftsteller und Dichter. Sie folgen den Pfaden, auf denen der Elsaesser Friedrich Lienhard und Hermann Loens uns vorausgingen und auf denen heute noch als Fuehrer Adolf Bartels aus Vesselburen, Heinrich Sonrei aus dem Weserquellgebiet, Rudolf Hans Bartsch aus Graz in der Steiermark uns voranschreiten. Zu ihrem Heerbann gehoeren aber unter den vielen anderen wie Klara Viebig, der Rheinländerin, Gerhart Hauptmann, dem Schlesier, Gustav Frenssen aus Schleswig-Holstein noch viele "alte Groessen", die wirkten, bevor man bewusst von "Heimatdichtung" sprach: Dr. Klaus Groth, Hermann Sudermann aus Ostpreussen, der Deutschboehme Stifter, Rosegger aus den steierischen Bergen, der Pommer Hans Hoffmann und der Maerker Fontane, um nur einige zu nennen. Und alle schufen geistige Arbeit, wie der Bauer auf der Scholle.

K K

Die Fahrpreismaessigungen fuer Oberammergau

60% fuer Sonderzuege - Rückfahrt auch mit fahrplanmaessigen Zuegen - 33 $\frac{1}{3}$ % fuer Auslaender bei freier Wahl des Reiseweges.

Fuer die *auslaendischen* Besucher der Oberammergauer Jubilaums-Passionsspiele ist eine Fahrpreismaessigung von voraussichtlich 33 $\frac{1}{3}$ % vorgesehen. Um diesen Besuchern der Oberammergauer Passionsspiele anschliessend auch Reisen nach anderen deutschen Gebieten zu ermoeglichen, wird die Fahrpreismaessigung auch gewahrt werden, wenn die *Rueckfahrt von Oberammergau ueber einen anderen Weg* als die Hinfahrt bzw. nach einer anderen Grenzstation geplant ist.

Muencherweisswuerste in - SÜDAMERIKA

Wie aus dem Speisezettel des Restaurants Michel in Rio de Janeiro hervorgeht, kann man auch in Suedamerika die beruehmten Muenchner Weisswuerste essen. Man erhaelt sie dort fuer 2 Dollar 50 Cents. mit Erbsenpueree und Sauerkraut - also in einer Zusammenstellung, ueber die sich die Muenchnen sicher wundern werden, denn sie kenner nur Senf als Beigabe zu ihrer delikaten Spezialitaet.

R D V.

Die deutsche Buchmesse kommt

In den letzten vierzehn Jahren ist das gute deutsche Buch immer mehr verdraengt worden, zu Gunsten einer Literatur, die teilweise auf die minderwertigsten Triebe spekulierte. Das soll nun anders werden! In allen Gauen des Reiches veranstaltet in den nächsten Wochen und Monaten der Boersenverein deutscher Buchhändler mit Foerderung des Reichsministeriums für Volksaufklärung und Propaganda Werbeveranstaltungen fuer das gute deutsche Buch, deren Kroenung die *grosse Buchmesse in Berlin* sein wird. Die Messe wird unter dem Motto "Zehn Tage deutsche Buchmesse" stehen

VICTOR'S

PALMA

Av. Antonio Maura 3


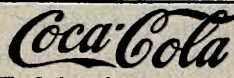


Tel. 2348

Taeglich von 5 $\frac{1}{2}$ - 8 Tanz Tee

Abends ab 10 Uhr Tanz.

BAR

Das Käufer ABC

A POTHEKE TARONGI Deutsche Bedienung von 1-3 und 7-10 San Miguel 93-95 Tel. 1235	H emden und Mässhneiderei MERCADAL Calle Brosa 9 - Palma Tel. 1546	P ERFUMERIA FINA Stets die feinsten Sorten. San Miguel 123
AGENCIA OLIVER Autodienst, Steuerbuero. San Jaime 9 Tel. 1919 	Herren- & Damenfriseur M. PICORNELL 14 de Abril 36	Pelzwaren und Modeneuheiten LA GRUTA Colon 16
Auto-Reparatur & Waschen GARAGE GOMILA Rambla, 84 Tel. 1121	Industrie-Reklame- ZEICHNER Telefon, 1981	R estaurant CAFÉ ORIENTE Constitución 106 Tel. 1416
B lumen in Freud und Leid ROSY BROSA 14	K affeés MARQUES stets frisch geroestet! San Miguel 98 - Tel. 1085	S chuhe n. MASS ESPASAS Olmos 129
BUEROARTIKEL Schreibmaschinen - Miete, Verkauf, Rep. CASA MALONDRA Jaime II, 78 Tel. 1732	Kaese, frische Butter LA PAJARITA San Nicolás 6	Spielwaren & Weihnachtsgeschenke PERFUMERIA ORIENTAL Quint, 1-3
 Das Erfrischungsgetraenk Tel. 1516.	K ONDITOREI Deutsche Spezialitaeten Bellver 6-Terreno-Tel. 1362	S UESSIGKEITEN ESTEVA Plaza Juanot Colom 7.
D amenfriseur GUARDIA Dauerwellen System Gallia und Eugene Plaza de Cort 9-1 Tel. 2119	L erne spanisch beim SPANIER!! JUAN BORRAS Mejico 2	T apeten, Innendekoration JOSE POMAR FLORES San Miguel 80
DEKORATIONS- & SCHRIFTMALER TAPETENKLEBEN WALTER DULLIN C. Bellver II Anfragen 7-8	M atratzen Aufarbeiten, Neuanfertgg. Vda. de V. GARCIA Pelaires 44	T APICERIA INGLESA Anf. v. POLSTERMOEBELN Santo Christo 4
E ier, stets frisch, Dtzd. 2.40 RAFAEL MIGUEL Plaza Merced 11. Filiale: Calle 11 de Febrero 55	M ASSEUR Schwedische Massage, Bengt FREDIN Santa Rita, 11-Tel. 2081	T AXI-a 0.35 p. Km. NEUER MORRIS WAGEN S. Nicolas Teléfono 1121
F luegel und Pianos CASA WERNER JOSE SERRA Union 6 - Tel. 1222 	Moebel und Inneneinrichtung JOSE LLABRES Sindicato 26-32 Tel. 1213	U MZUEGE jegl. Art. a. n. d. Festlande Transportes REY SOLER Harina 24 - Tel. 2168
F ÄRBEREI FRANCESA Waschen, Buegeln, Reinigen a. Strumpfrep. Calle Baratillo 4	N euheiten & Geschenkartikel PERFUMERIA ROYAL Calle Colon	V ERGNUEGEN und Tanz im MOULIN ROUGE Santiago Rossifol, 1 Tel. 1258
G las- & Haushaltwaren ILLA D'OR Sindicato 155	O PTIK Casa Antigua LASALLE San Nicolás 31	W EINE aus der BODEGA MUNAR Esquina c. Veri
CASA CODINA Gummiwaermflaschen, Fussbaelle, Spielsachen Unión, 6 PALMA	P hotozubehoer Laboratorium, Kuenstlerfarben Pl. Santa Eulalia 2 	Z entralheizung & san. Anlagen MAC INTYRE & Co. Plaza Libertad 12 Tel. 1133

DER GUTE KAMERAD.

Wieder hat uns das Christkind einen Vorschuss auf etwaige Buchwünsche gemacht. Nachstehend veröffentlichen wir einen Abschnitt aus einem entzückenden Buch, das Ihr Euch unbedingt wünschen müsst. «KAI aus der KISTE» aus dem Franz Schneider Verlag in Leipzig. Lest nur einmal die beiden Kapitel und schreibt dann das Buch schnell auf den Wunschzettel. Die LIBRERIA ORDINAS in Palma, San Miguel 83 steckt es sogar schon in den Sack von Sankt Nikolaus. In Barcelona besorgt das die Buchhandlung HERDER, Calle Balmes 22, und natürlich auch SEITHER, Rambla Catalunya 72 und in Madrid die LIBRERIA NACIONAL Y EX-LRNJERO, Caballero de Gracia 60.

KAI aus der Kiste.

Wolf Durian.
1. Kapitel.

Eine Kiste, die «danke» sagt.

«Nummer zwölf!», rief der Portier des Hotels Imperator in das Telefon.

«Hier ist eine grosse Kiste abgegeben worden fuer Sie.—jajawohl für den Herrn auf Zimmer zwölf—nein, nichts bekannt; Vier Jungen haben die Kiste auf einem Rollwagen gebracht—bitte? jajawohl, ich lasse sie hinaufschaffen, sofort—».

Der Portier legte den Hoerer ab und drückte auf einen Knopf. Der Hausknecht erschien.

«Emil,» sagte der Portier, «schaffen Sie die Kiste hinauf nach Nummer zwölf stellen sie sie irgendwohin, sagte im Zimmer Nummer zwölf der dicke Herr.» Er drehte sich nicht einmal um.

Ein Berg von Briefen lag vor ihm auf dem Tisch und ein anderer Berg neben ihm im Papierkorb. Der dicke Herr sass da und schrieb einen Brief. «Sehr geehrter Herr»—schrieb er—«ich bitte Sie, sich morgen vormittag um zehn Uhr bei mir einzufinden. Hochachtungsvoll. Joe Allan, van Braams. Und auf den Briefumschlag schrieb er: Herr Alexander Kubalski, Reklameagent.» Es klopfte. «Herrrein!» sagte Mst. Joe Allan, und legte die Feder hin. «Herrrein!» rief er noch einmal. Niemand trat ein. Mst. Joe Allan stand auf und ging zur Tuer. Er machte die Tuere auf: Niemand. Da sagte eine Stimme: «Ich kann ja nicht herein». «Wer ist da?» rief Mst. Joe Allan und blickte sich um. «Ich», sagte die Stimme. «Wo?» fragte Mst. Joe Allan. «In der Kiste», Mst. Joe Allan machte die Tuer zu und drehte sich um. «Kommen sie sofort heraus», befahl er. «Ich kann nicht!» «Warum nicht?» «Man hat mich auf den Kopf gestellt». Joe Allan klingelte. Emil erschien. «Umdrehen»

sagte Mst. Joe Allan und deutete auf die Kiste, Emil wurde kreidebleich. «Die Ki.....Ki.....Ki.....», stotterte er. «Kiste» wollte er sagen, aber seine Zunge blieb stecken. Dann machte er einen Satz und war zur Tuer hinaus. Er sauste die Treppen hinunter, unten stiess er mit dem Kopf auf einen Gegenstand, der rund und weich war. Es stellt sich heraus, dass dieser Gegenstand, der Bauch war, der dem Zimmerkellner, Joseph gehoerte. «Esel!» sagte Balluschka, «D.....d.....d....., danke....hat sie....gesagt!» stammelte Emil. Herr Balluschka zog die linke Schulter hoch, bewegte zweimal das blaue Kinn rasierte Kinn missbilligend und wehte davon.

■ ERZIEHUNG ■

Vom Kindergarten bis zur Reifeprüfung Sprachen, Kunst, Musik und Sport. Tennisplatz Sonnenterrassen Ecole International des Balears

Calle Faro 2, Palma
(Erziehungsheim unter anglo-amerik. Leitung)

2. Kapitel.

Tausend Dollar gegen eine Schleuder.

Zuerst erschien eine kleine Hand und klappte von innen den Deckel der Kiste auf, und dann erschien eine Schildmuetze, die frueher vermutlich gruen war, und darunter eine kleine, freche Stubsnase. Und dann tauchte nur noch eine Hose auf; die begann nicht unter den Armen und es war nicht abzusehen, wo sie aufhoerte. Als alles beisammen war, ergab es einen Jungen von zwölf oder dreizehn Jahren, einen gewoehnlichen, ziemlich dreckigen Strassenjungen. «Gruess Gott» sagte der Junge, «sind sie der Zigarettkenoenig?» «Jajawohl», sagte Mst. Joe Allan. «Und wer bist Du?» «Ich bin die grosse Klapperschlange.» «So, und warum hast du dich in die Kiste gesetzt?» «Weil mich der Portier sonst rausgeschmissen haette. «Hm, «machte Mst. Joe Allan, «und was willst du denn von mir?»

«Augenblick!», sagte der Junge und fing an, die Hosentaschen auszuraeumen. Zum Vorschein kam: Ein krummer Nagel, eine Schnur, eine Schleuder, eine Kreide, Erbsen, Murmeln, eine Haarnadel und eine Blechschachtel für Pfefferminzpastillen. In der Pfefferminzpastillenschachtel war ein Stueck Zeitungspapier.» Hier!

«sagte die grosse Klapperschlange.» Es war die Anzeige, die Mst. Joe Allan, der Zigarettkenoenig am Tage seiner Ankunft aus Amerika in allen Zeitungen hatte einruecken lassen:

DER ZIGARETTENKOENIG

sucht

EINEN REKLAMEKOENIG

Hotel Imperator

Zimmer 12.

«Naemlich — ich will der Reklamemoenig werden», sagte die grosse Klapperschlange. «Weiter nichts?» «Nein» sagte die grosse Klapperschlange, «weiter nichts», Mister Joe Allan, bekam ein rotes Gesicht, nahm die Brille ab und putzte sie mit einem Zipfel seines Taschentuches. «Du bist gut. Junge.» sagte er, hauchte auf die Brille und putzte. «Sag' mal», fragte er dann und setzte die Brille auf. «wie heisst du?» «Kai». «Also, Kai, «sagte Mister Joe Allan, «du weisst natuerlich nicht, was ein Reklamekoenig ist. Ein Reklamekoenig ist ein Feldherr. Er muss einen Krieg mit den Augen und den Gedanken der Menschen fuehren. Er muss jeden Tag eine neue Idee haben, damit ein paar Menschen ihn sehen und von ihm reden. So ein Reklamekrieg dauert viele Monate und kostet schrecklich viel Geld. «Der Zigarettkenoenig machte eine Pause. Da sagte Kai: «Wenn ich jetzt will, redet morgen frueh die ganze Stadt von mir, und es kostet mich keinen Pfennig.» «Nicht eine Katze redet von dir» sagte Mister Joe Allan. «Wetten?» fragte Kai sofort. «Mit Vergnuegen!» sagte der Zigarettkenoenig. Hast du denn etwas zum wetten?» Kai überlegte. «Meine Gabelschleuder—sagte er, und zog sie aus der Tasche. «Es ist prima Gummi dran. Koennen sie schleudern?» «Nein,» sagte der Zigarettkenoenig, «aber ich werde es lernen muessen, denn du wirst die Wette verlieren. Ich setze tausend Dollar gegen deine Schleuder, wenn ich morgen frueh fuenf Menschen begegne, die von dir reden!»

«Gemacht!» sagte Kai und streckte die Hand hin. «Allright!» sagte der Zigarettkenoenig, ergriff die kleine Bubenhand und hielt sie fest. Und da entdeckte er, dass diese Hand innen schwarz angemalt war. «Warum hast du dir denn die Hand schwarz angemalt?» erkundigte er sich. «Ja» sagte Kai, «das ist unser Zeichen: Schwarze Hand.»

KOLONIE UND GESELLSCHAFT.

Modenschau des Hauses Beric

Dass Mallorcas exklusivste Räume fuer diese Modenschau zur Verfuegung gestellt wurden, ist ein Beweis, wie ernst man das Atelier BERIC in der spanischen Gesellschaft nimmt. Sowohl die Vorfuehrungen am Sonntag, im *Circulo Mallorquin*, als die am Mittwoch abend in *Victors Bar*, die mehr und mehr Mittelpunkt gesellschaftlicher Ereignisse wird, gestalteten sich zu einem aussergewöhnlichen Erfolg fuer die Inhaberinnen des Hauses BERIC.

Mitglieder des Vorstandes des *Circulo Mallorquin*, der Deutsche Konsul *Dede* mit Gemahlin, Herr Dr. Ehrlich, Herr Szanto von der Oasis, Graf Kestler, Ms. Cameroon Baronin de Bruyere, Baronesse Buckovich, Eva Tay, Fraulein Kusterko, Dss. Hebbard, Frau Schneider-Kainer, Capt. Esteban y Alvarez, Mr. & Mrs. Armstrong, Major Gual, Francisco Salias, Sra. Arango u. a. wohnten den beiden Veranstaltungen bei.

Einen grossen Teil des Erfolges koennen die Inhaberinnen dahingehend buchen, dass sie ihre Modelle teilweise selbst vorfuehrten. Figuerlich ist Frl. *Beric* besonders geeignet, die sportlichen Erzeugnisse vorzufuehren.

Grosse Schneider naehen ab und zu Etiketts in die gefertigten Kleider und trotzdem erkennt man selten den Hersteller, wenn man die Etikettierung nicht sieht. Trotz der Buntheit des Gezeigten, ohne auch nur im Geringsten uniform zu sein, traegt jedes Modell aus diesem Hause an unsichtbarer Stelle den Namen Beric. Es ist sehr selten, dass das selbst bei den groessten Schneidern erreicht wird. Ungefahr vierzig Modelle wurden gezeigt, die Vorfuehrerinnen waren Damen der Gesellschaft und keine Mannequins, was den Reiz der Veranstaltung erhöhte und jedes einzelne Modell interessant machte.

SPORT: Ein schwarzes, ungemein schlankes Jackensportkostüm mit grau kariertem Rock, dazu eine weisse, handgestrickte Wollkravatte fand besonderen Beifall, da die Zusammenstellung in der Gesellschaft genau so gut am Vormittag getragen werden kann.

MAISON LINA

JAIME II 67

PALMA

Damenhüte, fertige und Masskleider.

Modeneuheiten für Damen und Herren.

Filiale in Ibiza, Vara de Rey 14.

Man spricht deutsch franz und englisch.

Ein entzückender dunkenblauer Wolljumper mit rotem Lacklederkragen, dazu der abstehende Rock, Handschuhe und der auch im im Atelier gefertigte Hut, wird besonders bei jungen Maedchen viel Anklang finden.

Sehr elegant war ein tabakbrauner Mantel, an dem der Kragen in einen Shawl uebergeht. Ausserordentlich apart ist die Fransengarnierung am Mantel und Sharol.

Originell wirkte ein graues Sportkostumen, mit Knallroten Knoepfen und der verlaengerten Jacke. Ein roter Schlips, graue gutgearbeitete Sportschuhe vervollstaendigten diesen vorbildlichen Anzug.

NACHMITTAG: Ein tangofarbenes Nachmittagskleid von hervorragendem Schnitt mit nach vorne verbreitertem in Spitz zulaufendem Guertel, sticht durch Eleganz und Vornehmheit besonders ab.

Fraulein Beric kam in einem schwarzen Kostuem mit Pelzaermeln. Ein Modell das ungemein elegant aber nur an sehr schlanken Frauen wirkt.

ABEND: Wer Wiener und Pariser Kollektionen gesehen hat, der wird trotz deren Reichhaltigkeit und der auch da sehr eleganten Modelle dem schwarzen grossen Abendkleid mit rosa Plissées aus dem Hause Beric bei Weitem den Vorzug geben. Dass die Englaenderin dieses Abendkleid besonders gut vorzufuehren verstand ist ausserdem in Betracht zu ziehen.

Eine Symphonie in Weiss, (Eierschalenfarben) mit Aermeln

aus Federn, der dazupassende Hut, Schuhe waren neben dem vielen Eleganten der Clou des Gezeigten.

SCHUHE: in Farbe und Form wunderbar abgestimmt auf Sport-Nachmittags- und Abendkleider stammen aus dem Hause LA

ESPASAS, Calle Olmos 129.

HUETE: vom Hause Beric.

SCHOENHEITSSALON LOLIN, sorgte, soweit das ueberhaupt noetig war, fuer besonders gutes Aussehen der Damen.

VIKTOR'S BAR, bewies wie immer bei solchen Gelegenheiten dass nicht nur die Raeume in ihrer Festlichkeit fuer solche Veranstaltungen besonders gut geeignet sind, sondern dass der ganze Zuschnitt des Hauses auf Bewirtung und Unterhaltung des verwoehntesten Publikums eingestellt ist.

HAUS CECILE

Vornehme Fam. Pension

Fliess. w. u. k. Wasser

Schoenste Lage a. Meer

Erstklass. Kueche, Diaet auch vegetarisch.

MAESSIGE PREISE!

Calle 14. Abril, 101.

"Chez Gaspard"

Kompletter Mittag- u. Abendtisch Pes. 3.25

Spezialtaet dieser Woche:

Rebhuhn mit Blumenkohl

FRITZ ROEGENER'S ff. FLEISCH u. WURSTWAREN

Spezialtaeten feinsten Art.

Dauerware.

Schinken, Mett- Leberwust Frankfurter.

Taegl. frische Tafelbutter.

Lieferung frei Haus.

Versand nach Palma.

Passaje Virreina Stand No. 18

BARCELONA

Für Antiquitäten und
Sehenswürdigkeiten Mallorcas

BESUCHEN SIE BITTE

GALERIAS COSTA

30 CALLE CONQUISTADOR PALMA

Mindestpreis Pes. 1.50
Jed weit. Wort 10 ctmos.
Redaktionsschluss: Barcelona Mittwoch nachm. 6 Uhr
Palma: Donnerstag Abends 6 Uhr.

Kleine Anzeigen.

Annahmestellen:
Palma: Montenegro 8-Libreria Ordinas San Miguel 83.
Barcelona: Libreria Herde Balmes, 22.

VERKAUFEN-FINKA n. Strassenb. in GENOVA bes. preiswert. Zuschr. u. N.º 12. Anzeigen Abteilung «DER HEROLD»

Junge Deutsche wuenscht spanischen Sprachtausch. Zuschriften unter N.º 45. Herold Anzeigendienst Apartado 219.

HOTELVERKAUF
Erforderliches Kapital Pes. 25.000.-
Ernsthafte Interessenten erhalten Auskunft durch N.º 46 Herold Anzeigendienst.
Apartado 219.

LADENGESCHAEFT i. Palmas zentralster Lange mit gross. Kundenkreis und guter Tageskasse, glaenz. Existenz fuer jed. Branche a. geg. Teilzahlg ZU VERKAUFEN. Zuschr. Apartado 125, Palma.

Krankheitshalber verkaufe DAMEN-MODEGESCHAEFT zentralste Lage z. guenst. Bediengungen. Angebote u. N.º 43 Herold Anzeigendienst. Apartado 219

DRUCKEREI ZU VERKAUFEN
Moderne Maschinen, Grosser Kundenstamm. Evtl. Teilzahlg. Zuschriften u. No. 41, Apartado 219 "Herold" Anzeigendienst.

MOEBEL jeder Art gegen BAR od. **TEILZAHLUNG zu verkaufen** San Miguel 194.

DEUTSCHE perf. franz. sprechend sucht Stellung als ALLEINMAEDCHEN in Palma oder auf der Insel. Anfragen an Wiesmueller, Söller, Luna 23.

IN MODERNEM HAUSE Zimmer, m. voll. Pension fuer Ehepaar oder ein o. zwei Damen zu vermieten. Auskunft Tapicerie Inglesa, Santo Cristo 4

MOEBEL jeder Art gegen BAR od. **TEILZAHLUNG** San Miguel 194.

Museum der Sociedad Arqueológica Luliana

Palma Calle de la Almudaina

bittet um freundlichen Besuch Ihrer staendigen Ausstellung.



PALMA DE MALLORCA

Schaffende Kuenstler auf den Balearen.

Fuer die in Wien am 1. Januar 1934 zu eroeffnende KUNSTAUSSTELLUNG "MALLORCA", die fuer Kuenstler aller Nationen offen und juryfrei ist, werden die in Mallorca lebenden Maler, Graphiker und Plastiker zur Beschickung aufgefordert. Auf Wunsch behördlicher oesterr. Stellen soller mallorkinische Motive bevorzugt werden.

Meldeschluss in Mallorca 25. November 1933

Versand, Versicherung und Ruecktransport des nicht Verkauften in Kollektiv-zwecks, Verbilligung durch den bewaehrten Kuenstler-Spediteur.

AUSKUENFTE in Mallorca unter Nr. 39 Apartado 219. «Herold».

BLUMEN frisch geschnitten und importierte.

Calle 14 de Abril 26 - TERRENO
Tel. 2278

CASA GERMAINE

Casa José Buades

Ektr. Installation
Radio - Telefon
Beleuchtungskörper
Plaza Rosario 1 Tel. 2231 PALMA

DIE schoensten PELZE
besten Reperaturen
eleganteste Verarbeitung
beim PELZFACHMANN

RENARD BLEU
CALLE SAN FELIO 7/2 N. BORNE.

Sprachakademie

PALMA: Calle Estanco 2
TERRENO: 14 de Abril 53

Spanisch
Deutsch
Englisch
Franzoesisch

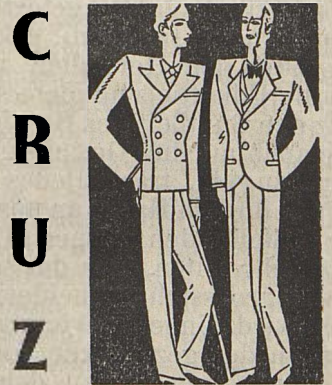
Klassen - wie auch
Privatunterricht

LA FILADORA SAN MIGUEL 64 SASTRERIA

Regen- und Stoffmaentel, Berufskleidung Woldecken, Federn.



Denken Sie jetzt schon an Weihnachten!
Generalvertretung für die Balearen:
JOSE COLL
Calle Pelaires 33-35 Palma de Mallorca



Die feine Herrenschneiderei.
Avenida 14 de Abril 36 Terreno

PHOTO BALEAR

DAS DEUTSCHE FACHGESCHAEFT FUER PHOTO und OPTIK.

TERRENO Plaza Gomilla 4

LENAS BAR - TEERAUM

DER KAFFEE
DIE SPIRITUOSEN

DAS BIER
DER KUCHEN

Man pricht deutsch
ALSO AUCH IHR LOKAL!

(GEGENUEBER ALHAMBRA)